Multilanguage short instruction manual & Troubleshooting

VWR® CONDUCTIVITY METER CO-330

EU Catalogue Number: 663-0359



Version: 1.0
Issued: 01, December, 2020

LANGUAGES

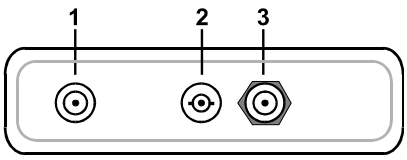
English....3
Français....5
Deutsch....7
Italiano....9
Español....11
Português 13
Hrvatski....15
Český....17
Dansk 19
Nederlandse....21
Suomen....23
Magyar....25
Latviešu....27
Lietuvių....29
Norsk....31
Polski....33
Română....35
Slovák....37
Slovenski....39
Svenska....41

FOR MORE DETAILS, PLEASE CONSULT THE FULL MANUAL

English

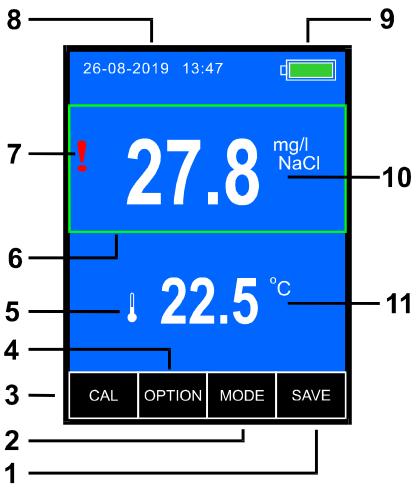
The CO-330 conductivity meter enables the measurement of salinity, conductivity (in NaCl, KCl, TDS) and temperature. Turn the device on with the key ON/OFF. Other operating activities are performed using the touch screen.

Sockets



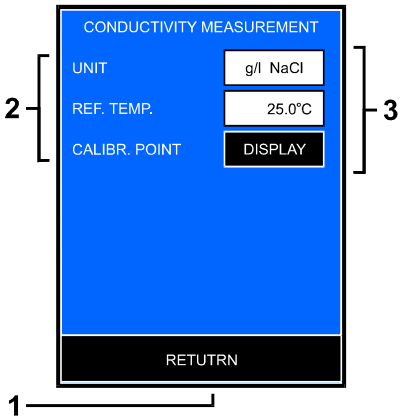
1	Power adapter socket
2	Conductivity sensor socket
3	Temperature sensor socket

Measurement screen



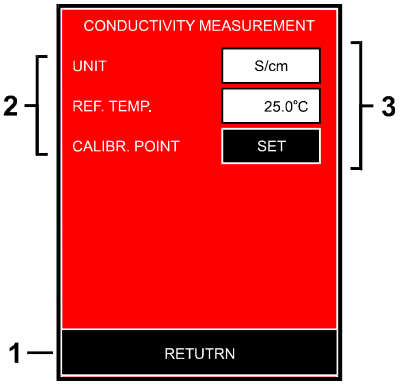
1	Collect results key
2	Parameter selection key
3	Key to enter the calibration mode (hold down for 2s)
4	Key for selecting the measurement function
5	Symbol of the connected temperature sensor
6	Fixed measurement frame
7	Conductivity sensor warning symbol
8	Date and time
9	Battery status
10	Measurement result with unit
11	Temperature measurement result with unit

Parameter screen



1	Key to return to the previous screen
2	Description of parameters
3	Parameter selection keys

Calibration screen



1	Key to return to the previous screen
2	Calibration parameter options
3	Keys for entering parameters

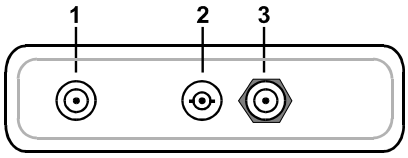
TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Meter not switching on / No power	Discharged batteries	Charge batteries
	Incorrect battery polarity	Check the polarity
	Battery failure	Replace batteries with AA (R6) Rechargeable type
	Power adapter failure	Check with other 5V USB power adapter (for mobile)
Unstable reading, lack of reading	Poor connection	Check conductivity sensor connection to the unit
	Air bubbles in the conductivity sensor cell	Check for air bubbles, make few vertical moves with the cell in the solution
	Conductivity cell contaminated/broken	Clean the electrodes according to its manual or replace the conductivity sensor
	Break in cable, connector or internal in sensor	Check cable and connector, replace the sensor
	Measured value out of the sensor range	Use a different sensor or meter
	The temperature of the solution is fluctuating	Measure after the solution temperature stabilizes
	There is a motor or other device causing electrical interference.	Move the meter to a place where it is not subject to dielectric effects. Be sure to ground devices that are using commercial electricity.
	To short result stabilisation time	Response time may slow down, depending on the properties of the sample solution.
	Conductivity cell not immersed properly	Make sure the sample entirely covers the probe sensors Probe not immersed enough
	Conductivity sensor defective	Replace sensor
Meter is not calibrating	Sensor, electrodes contaminated	Clean electrodes or replace the sensor
	Calibration mode not entered properly	Press the result to show frame around it. Press and hold the CAL button till displaying red background colour.
	Intermittent or no connection of conductivity sensor	Check sensor connection to the unit
	The temperature of the standard solution is fluctuating	Measure after the standard solution temperature stabilizes
	Stabilisation time not long enough	Wait longer for result stabilisation
	Conductivity sensor defective	Replace sensor
Result different than expected	Conductivity sensor not calibrated	Calibrate the sensor
	Sensor polluted	Clean the sensor
	Air bubbles in the conductivity sensor cell	Check for air bubbles, make few vertical moves with the cell in the solution
	Reading stabilisation time to short	Longer wait for result stabilisation
	The temperature of the solution is fluctuating	Measure after the solution temperature stabilizes
	During calibration improper or old standard solution used or standard temperature not correct	Repeat calibration with new, correct standard solution value and correct settings in the meter and in an accurately controlled temperature of 25 °C
	Conductivity cell not immersed properly	Make sure the sample entirely covers the probe sensors
	Conductivity sensor defective	Replace sensor
Temp. value incorrect or  symbol displayed	Temperature sensor not connected or poor connection	Connect the temp. sensor / check the connection
	Breakage in temp sensor cable or connector / defective sensor	Check connection / replace sensor
Information: conductivity calibration readout error!	Conductivity sensor calibration data loss	Recalibrate the conductivity sensor sensor
	If the situation appears after each switching on	Contact distributor or service agent
Information: Manufacturer's settings readout error!	Internal hardware or software problem / Losing factory settings	Contact distributor or service agent

Français

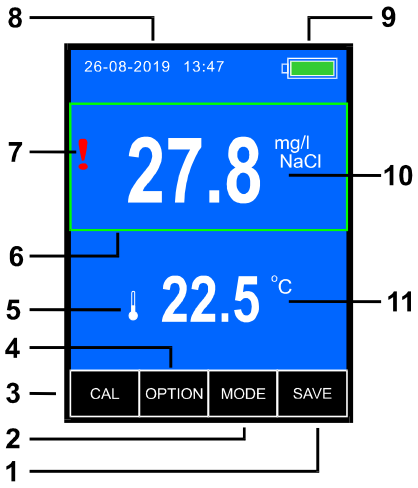
Le conductomètre CO-330 permet de mesurer la conductivité de la salinité (en NaCl, KCl, TDS) et la température. Allumez l'appareil avec la clé ON OFF. D'autres activités d'exploitation sont effectuées à l'aide de l'écran tactile.

Douilles



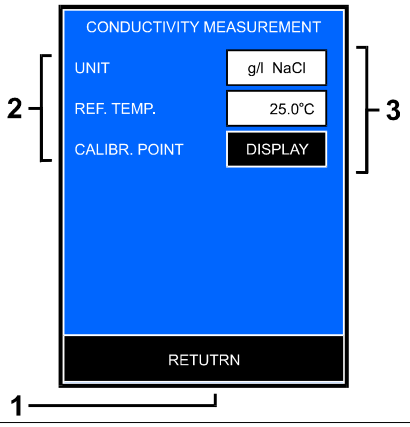
1	Prise de l'adaptateur secteur
2	Prise du capteur de conductivité
3	Prise du capteur de température

Écran de mesure



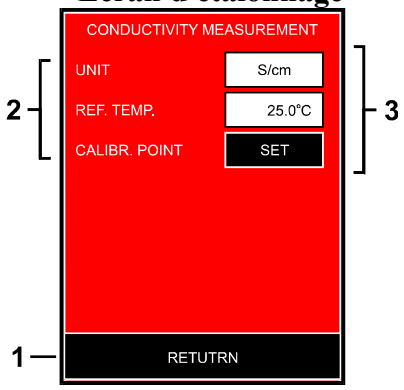
1	Collecter la clé des résultats
2	Touche de sélection des paramètres
3	Touche pour entrer dans le mode de calibrage (maintenir enfoncée pendant 2s)
4	Touche de sélection de la fonction de mesure
5	Symbole du capteur de température connecté
6	Cadre de mesure fixe
7	Symbole d'avertissement du capteur de conductivité
8	Date et l'heure
9	État de la batterie
10	Résultat de mesure avec unité
11	Résultat de la mesure de température avec l'unité

Écran des paramètres



1	Touche pour revenir à l'écran précédent
2	Description des paramètres
3	Touches de sélection des paramètres

Écran d'étalonnage



1	Touche pour revenir à l'écran précédent
2	Options des paramètres d'étalonnage
3	Touches de saisie des paramètres.

DÉPANNAGE

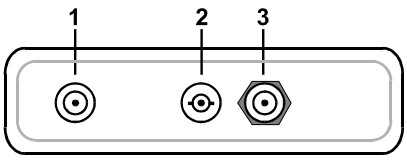
Problème	Cause	Solution Le
Multimètre ne s'allume pas / pas d'alimentation	Piles déchargées	Chargez les piles
	Polarité incorrecte des piles	Vérifiez la polarité
	Panne des piles	Remplacez les piles par AA (R6) Type rechargeable
	Panne de l'adaptateur secteur	Vérifiez avec un autre adaptateur secteur USB 5 V (pour mobile)
Lecture instable, absence de lecture	Mauvaise connexion	Vérifiezconnexion du capteur de conductivité à l'unité
	Bullesair dans lades cellules du capteur de conductivité	Vérification pour bulles d'air, faire quelques mouvements verticaux avec la cellule dans la solution
	Cellule de conductivité contaminée / cassé	Nettoyer les électrodes selon le manuel ou remplacer le capteur conductivité
	Rupture dans le câble, le connecteur ou l'intérieur du capteur	Vérifiez le câble et le connecteur, remplacer le capteur
	Valeur mesurée hors de la plage du capteur	Utilisez un capteur ou un conductomètre différent
	La température de la solution fluctue	Mesurer après que la température de la solution se stabilise
	Un moteur ou un autre appareil est à l'origine interférences électriques.	Déplacez le multimètre dans un endroit où il n'est pas soumis à des effets diélectriques. Assurez-vous de mettre à la terre les appareils qui utilisent l'électricité commerciale.
	Pour raccourcir le temps de stabilisation du résultat	Le temps de réponse peut ralentir, selon les propriétés de la solution échantillon.
	Cellule de conductivité non immergée correctement	Assurez-vous que l'échantillon recouvre entièrement les capteurs de la sonde
	Capteur de conductivité défectueux	Remplacez le capteur
Compteur ne calibre pas	Capteur, électrodes contaminées	Nettoyez les électrodes ou remplacez le capteur
	Mode de calibrage non entré correctement	Appuyez sur le résultat pour afficher un cadre autour de lui. Appuyez et maintenez le bouton CAL jusqu'à afficher la couleur de fond rouge.
	Intermittent ou pas de connexion du capteur de conductivité	Vérifier la connexion du capteur à l'unité
	La température de la solution standard fluctue	Mesurer après que la température de la solution standard se stabilise
	Temps de stabilisation pas assez long	Attendre plus longtemps la stabilisation du résultat
	Capteur de conductivité défectueux	Remplacer le capteur
Résultat différent de celui attendu	Conductivité capteur non calibré	Calibrer le capteur
	Capteur pollué	Nettoyer le capteur
	Bulles d'air dans la cellule du capteur de conductivité	Vérifier la présence de bulles d'air, effectuer quelques mouvements verticaux avec la cellule dans la solution
	Lecture du temps de stabilisationcourt trop	Attente plus longue pour la stabilisation du résultat La température
	La température de la solution fluctue	Mesurer après que la température de la solution se stabilisesolution
	Pendant l'étalonnage, uneétalon incorrecte ou une ancienne solution étalon utilisée ou une température étalon incorrecte	Répétez l'étalonnage avec une nouvelle solution étalon correcte et des réglages corrects dans le lecteur et à une température contrôlée avec précision de 25 ° C
	Cellule de conductivité mal immergée	Assurez-vous que l'échantillon recouvre entièrement les electrodes de la sonde
	Capteur de conductivité défectueux	Remplacez le capteur
Temp. valeur incorrecte ou symbole affiché	Sonde de température non connectée ou mauvaise connexion	Connecter la température. capteur / vérifier la connexion
	Rupture du câble ou du connecteur du capteur de température / capteur défectueux	Vérifier la connexion / remplacer le capteur
Information: erreur de lecture d'étalonnage de conductivité!	Perte des données d'étalonnage du capteur de conductivité	Recalibrez le capteur de conductivité
	Si la situation apparaît après chaque mise en marche	Contactez le distributeur ou le SAV
Information: Erreur de lecture des paramètres du fabricant!	Problème de matériel ou de logiciel interne / Perte des paramètres d'usine	Contactez le distributeur ou l'agent de service

Deutsch

Das CO-330-Konduktometer ermöglicht die Messung der Salzgehaltleitfähigkeit (in NaCl, KCl, TDS) und der Temperatur. Schalten Sie das Gerät mit dem Schlüssel ein 

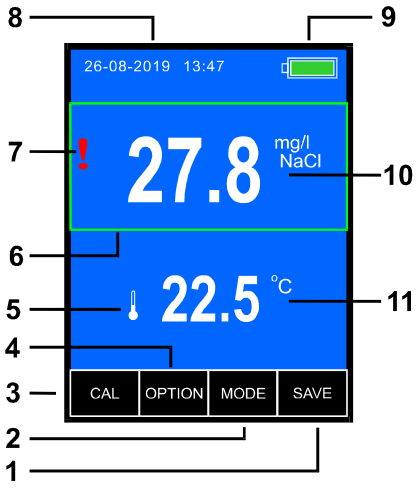
. Andere Betriebsaktivitäten werden über den Touchscreen ausgeführt.

Steckdosen



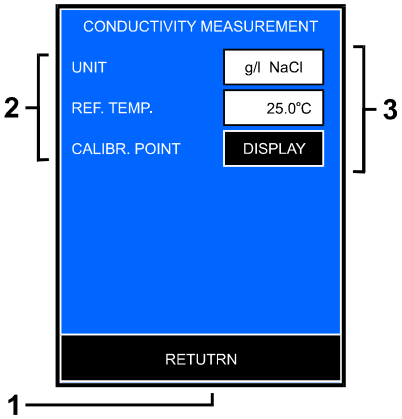
1	Netzteilbuchse
2	Leitfähigkeitssensorbuchse
3	Temperatursensorbuchse

Messbildschirm



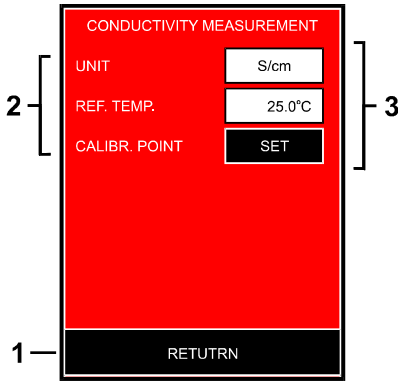
1	Ergebnisschlüssel sammeln
2	Parameterauswahltaste
3	Taste zum Aufrufen des Kalibrierungsmodus (2 Sekunden lang gedrückt halten)
4	Taste zur Auswahl der Messfunktion
5	Symbol des angeschlossenen Temperatursensors
6	Fester Messrahmen
7	Warnsymbol für den Leitfähigkeitssensor
8	Datum und Uhrzeit
9	Batteriestatus
10	Messergebnis mit Gerät
11	Ergebnis der Temperaturmessung mit Gerät

Parameterbildschirm



1	Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren
2	Beschreibung der Parameter
3	Parameterauswahltasten

Kalibrierungsbildschirm



1	Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren
2	Optionen für Kalibrierungsparameter
3	Tasten zur Eingabe von Parametern

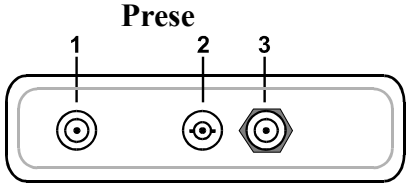
FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Meter sich nicht Einschaltet / Keine Leistung	Entladene Batterien	Batterien laden
	Falsche Batteriepolung	Überprüfendie Polarität
	Batterieausfall	Batterien ersetzen mit AA (R6)Wiederaufladbare Typ
	Netzteil Ausfall	Prüfen mit anderen 5V USB Netzteil (für mobile)
Instabile Lesen, Mangel anLeseeinheit	Schlechte Verbindung	überprüfen Leitfähigkeitssensor Verbindung zum
	Luft in der Leitfähigkeitssensor Zelle	Blasen für Luftblasen in der Messzele. Stelle einige vertikale bewege mit der Leitfähigkeitssensor in der Lösung
	Leitfähigkeitszelle verunreinigt / gebrochen	Reinigen die Elektroden entsprechend ihrer manuellen oder ersetzen der Leitfähigkeitssensor
	Bruch im Kabel, Stecker oder intern im Sensor	Kabel und Stecker prüfen, Sensor austauschen
	Messwert außerhalb des Sensorbereichs	Verwenden Sie einen anderen Sensor oder ein anderes Messgerät.
	Die Temperatur der Lösung schwankt.	Messen Sie, nachdem sich die Lösungstemperatur stabilisiert hat.
	Es liegt ein Motor oder ein anderes Gerät vor elektrische Störungen.	Stellen Sie das Messgerät an einen Ort, an dem es keinen dielektrischen Effekten ausgesetzt ist. Stellen Sie sicher, dass Sie Geräte erden, die gewerblichen Strom verbrauchen.
	Zu kurze Stabilisierungszeit des Ergebnisses	Die Reaktionszeit kann sich abhängig von den Eigenschaften der Probenlösung verlangsamen.
	Leitfähigkeitszelle nicht richtig eingetaucht	Stellen Sie sicher, dass die Probe die Sondensensoren vollständig bedeckt.
	Leitfähigkeitssensor defekt.	Sensor austauschen.
Messgerät kalibriert nicht.	Sensor, Elektroden verschmutzt.	Elektroden reinigen. Sensor austauschen.
	Kalibrierungsmodus nicht richtig eingegeben.	Berühren Sie das Ergebnis, um den Rahmen anzuzeigen. Halten Sie die CAL-Taste gedrückt, bis die rote Hintergrundfarbe angezeigt wird.
	Intermittierender oder kein Anschluss des Leitfähigkeitssensors	Überprüfen Sie die Sensorverbindung zum Gerät.
	Die Temperatur der Standardlösung schwankt.	Messen Sie, nachdem sich die Temperatur der Standardlösung stabilisiert hat.
	Stabilisierungszeit nicht lange genug	Warten Sie länger auf Ergebnisstabilisierung.
	Leitfähigkeitssensor defekt.	Sensor ersetzen
Ergebnis anders als erwartet	Leitfähigkeit Sensor nicht kalibriert	Kalibrieren des Sensors
	Sensor verschmutzt	Reinigenden Sensor
	Luftin der Leitfähigkeitssensor Zelle,	Blasen für Luftblasen in der Messzele. Stelle einige vertikale bewege mit der Leitfähigkeitssensor in der Lösung
	Lesestabilisierungszeit zu kurz	Längere Wartezeit für Ergebnis Stabilisierung der Temperatur
	Die Temperatur der Lösung schwankt.	Messen Sie, nachdem sich die Lösungstemperatur stabilisiert hat.
	Während der Kalibrierung wird eine falsche oder alte Standardlösung verwendet oder die Standardtemperatur ist nicht korrekt.	Wiederholen Sie die Kalibrierung mit einem neuen, korrekten Standardlösungswert und korrekten Einstellungen im Messgerät und bei einer genau geregelten Temperatur von 25 ° C.
	Leitfähigkeitszelle nicht richtig eingetaucht	Stellen Sie sicher, dass die Lösung die Sondensensoren vollständig bedeckt.
	Leitfähigkeitssensor defekt	Sensor ersetzen
Temp. Wert falsch oder Symbol angezeigt	Temperatursensor nicht angeschlossen oder schlechte Verbindung	Schließen Sie die Temperatur Sensor an/ Verbindung prüfen
	Bruch im Kabel oder Stecker des Temperatursensors / defekter Sensor/	Sensor Verbindung prüfen / Sensor austauschen
Information: Leitfähigkeitskalibrierungsanzeigefehler!	Verlust der Kalibrierungsdaten des Leitfähigkeitssensors	Kalibrieren Sie den Leitfähigkeitssensors neu.
	Wenn die Situation nach jedem Einschalten auftritt,	Wenden Sie sich an den Händler oder den Servicemitarbeiter
Informationen: Fehler beim Auslesen der Einstellungen des Herstellers!	Internes Hardware- oder Softwareproblem / Verlust der Werkseinstellungen	Wenden Sie sich an den Händler oder den Servicemitarbeiter

Italiano

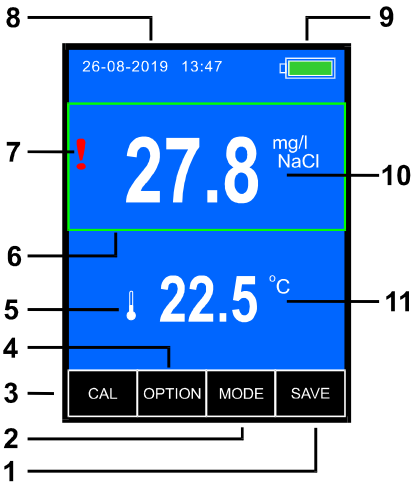
Il conduttometro CO-330 consente la misurazione della conducibilità della salinità (in NaCl, KCl, TDS) e della temperatura. Accendi il dispositivo con la chiave ON/OFF. Altre attività operative vengono svolte utilizzando il touch screen.

Prese



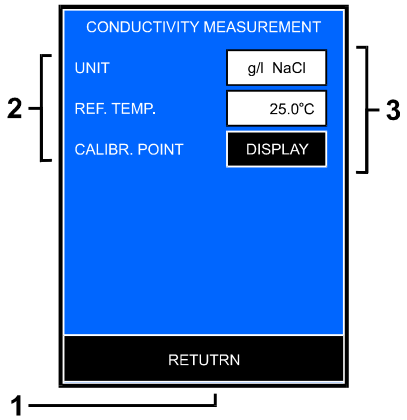
1	Presa per adattatore di alimentazione
2	Presa del sensore di conducibilità
3	Presa per sensore di temperatura

Schermata di misurazione



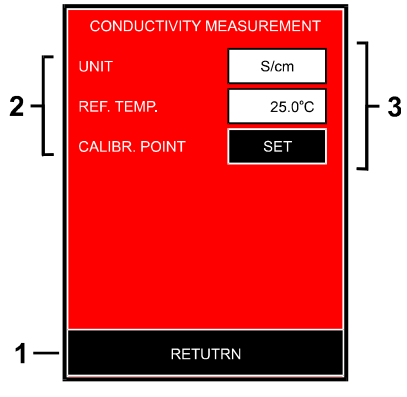
1	Raccogli la chiave dei risultati
2	Tasto di selezione dei parametri
3	Tasto per accedere alla modalità di calibrazione (tenere premuto per 2s)
4	Tasto per la selezione della funzione di misura
5	Simbolo del sensore di temperatura collegato
6	Cornice di misurazione fissa
7	Simbolo di avvertenza del sensore di conducibilità
8	Data e ora
9	Stato della batteria
10	Risultato della misurazione con unità
11	Risultato della misurazione della temperatura con unità

Schermata dei parametri



1	Tasto per tornare alla schermata precedente
2	Descrizione dei parametri
3	Tasti di selezione dei parametri

Schermata di calibrazione



1	Tasto per tornare alla schermata precedente
2	Opzioni dei parametri di calibrazione
3	Tasti per l'inserimento dei parametri

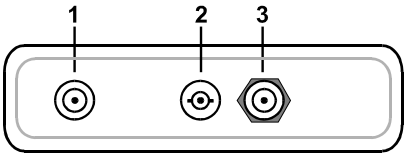
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione Il
Misuratore non si accende /alimentazione	Manca l'Batterie scariche	Caricare le batterie
	Polarità della batteria errata	Verificare la polarità
	Guasto della batteria	Sostituire le batterie con AA (R6) Tipo ricaricabile
	Guasto dell'adattatore di alimentazione	Verificare con un altro alimentatore USB da 5 V (per cellulare)
Lettura instabile, mancanza di lettura	Collegamento difettoso	Collegamento del Controllare il sensore di conducibilità all'unità
	Bolle d'aria nella cella del sensore di conducibilità	Verificare la presenza di bolle d'aria, fare pochi spostamenti verticali con la cella nella soluzione
	Cella di conducibilità contaminata / rotta	Pulire gli elettrodi secondo il suo manuale o sostituire il sensore di conducibilità
	Rottura nel cavo, nel connettore o nel sensore interno	Controllare il cavo e il connettore, sostituire il sensore
	Valore misurato fuori dall'intervallo del sensore	Utilizzare un sensore o un misuratore diverso
	La temperatura della soluzione sta fluttuando	Misurare dopo che la temperatura della soluzione si è stabilizzata
	C'è un motore o un altro dispositivo che causa interferenza elettrica.	Spostare lo strumento in un luogo in cui non sia soggetto a effetti dielettrici. Assicurati di mettere a terra i dispositivi che utilizzano elettricità commerciale.
	Il tempo di stabilizzazione del risultato è troppo breve	Il tempo di risposta può rallentare, a seconda delle proprietà della soluzione campione.
	Cella di conducibilità non immersa correttamente	Assicurarsi che il campione copra interamente i electrodi della sonda
	Sensore di conducibilità difettoso	Sostituire il sensore
Misuratore non sta calibrando	Sensore, elettrodi contaminati	Puliregli elettrodi o sostituire il sensore
	Modalità di calibrazione non inserita correttamente	Tocca il risultato per mostrare la cornice attorno ad esso. Tenere premuto il pulsante CAL fino a visualizzare il colore di sfondo rosso.
	Collegamento intermittente o assente del sensore di conducibilità	Controllare il collegamento del sensore all'unità
	La temperatura della soluzione standard sta fluttuando	Misurare dopo che la temperatura della soluzione standard si è stabilizzata
	Tempo di stabilizzazione non abbastanza lungo	Attendere più a lungo per la stabilizzazione del risultato
	Sensore di conducibilità difettoso	Sostituire il sensore
Risultato diverso dal previsto	Conducibilità sensore non calibrato	Calibrare il sensore
	Sensore inquinato	Pulire il sensore
	Bolle d'aria nella cella del sensore di conducibilità	Verificare la presenza di bolle d'aria, fare pochi movimenti verticali con la cella nella soluzione
	Tempo di stabilizzazione della lettura troppo breve	Attesa più lunga per la stabilizzazione del risultato
	La temperatura della soluzione è fluttuante	Misurare dopo che la temperatura della soluzione si è stabilizzata
	Durante la calibrazione è stata utilizzata una soluzione standard non corretta o vecchia o la temperatura dello standard non è corretta	Ripetere la calibrazione con il valore della soluzione standard nuova e corretta e le impostazioni corrette nel misuratore e ad una temperatura accuratamente controllata di 25 ° C
	Cella di conducibilità non immersa correttamente	Assicurarsi che il campione copra interamente i sensori della sonda
	Sensore di conducibilità difettoso	Sostituire il sensore
Temp. valore errato o  **simbolo visualizzato**	Sensore di temperatura non collegato o collegamento scadente	Collegare il temp. sensore / controllare il collegamento
	Rottura nel cavo o connettore del sensore di temperatura / sensore difettoso	Controllare il collegamento / sostituire il sensore
Informazioni: errore di lettura della calibrazione della conducibilità!	Perdita dei dati di calibrazione del sensore di conducibilità	Ricalibrare il sensore di conducibilità
	Se la situazione si verifica dopo ogni accensione	Contattare il distributore o il tecnico dell'assistenza
Informazioni: Errore di lettura delle impostazioni del produttore!	Problema hardware o software interno / Impostazioni di fabbrica perse	Contattare il distributore o il tecnico dell'assistenza

Español

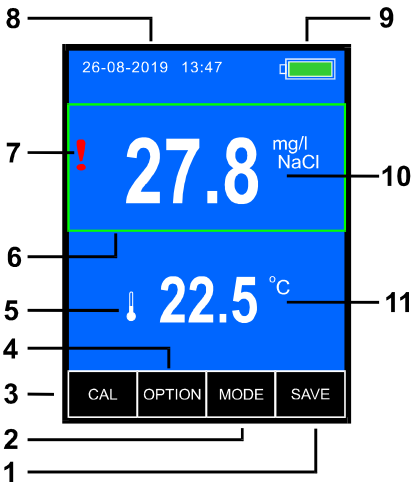
El conductómetro CO-330 permite medir la conductividad, la salinidad (en NaCl, KCl, TDS) y la temperatura. Encienda el dispositivo con la llave ON/OFF. Otras actividades operativas se realizan utilizando la pantalla táctil.

Enchufes



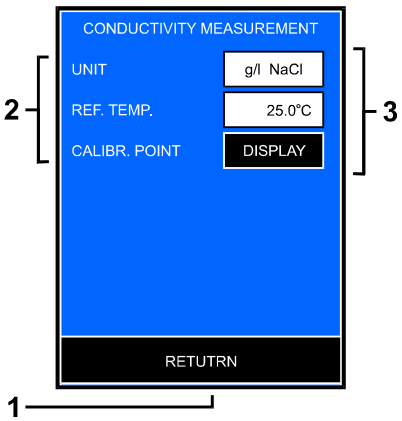
1	Toma de adaptador de corriente
2	Toma del sensor de conductividad
3	Toma del sensor de temperatura

Pantalla de medida



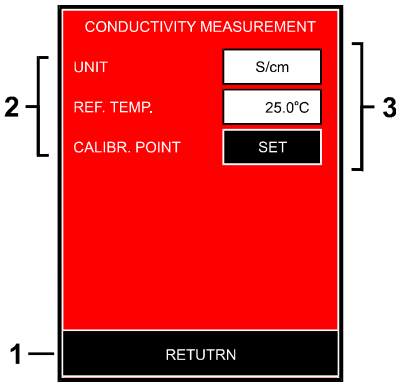
1	Clave de recopilar resultados
2	Tecla de selección de parámetros
3	Tecla para ingresar al modo de calibración (mantener presionada durante 2 s)
4	Tecla para seleccionar la función de medición
5	Símbolo del sensor de temperatura conectado
6	Marco de medición fijo
7	Símbolo de advertencia del sensor de conductividad
8	Fecha y hora
9	Estado de la batería
10	Resultado de la medición con unidad
11	Resultado de la medición de temperatura con unidad

Pantalla de parámetros



1	Tecla para volver a la pantalla anterior
2	Descripción de parámetros
3	Teclas de selección de parámetros

Pantalla de calibración



1	Tecla para volver a la pantalla anterior
2	Opciones de parámetros de calibración
3	Teclas para ingresar parámetros

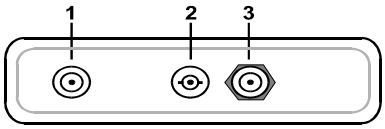
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Medidor no se enciende / no hay energía	Baterías descargadas	Cargue las baterías
	Polaridad incorrecta de la batería	Revise la polaridad
	Fallo de la batería	Reemplace las baterías con AA (R6) Tipo recargable
	Fallo del adaptador de corriente	Revise con otro adaptador de corriente USB de 5V (para móvil)
Lectura inestable, falta lectura	Mala conexión	Verifique la conexión del sensor de conductividad a la unidad
	Burbujas de aire en la celda del sensor de conductividad	Verifique si hay burbujas de aire, haga pocos movimientos verticales con la celda en la solución
	Celda de conductividad contaminada / rota	Limpie los electrodos de acuerdo con su manual o reemplace el sensor de conductividad
	Rotura en el cable, conector o en el sensor interno	Revise el cable y el conector, reemplace el sensor
	Valor medido fuera del rango del sensor	Use un sensor o medidor diferente
	La temperatura de la solución está fluctuando	Mida después de que la temperatura de la solución se estabilice
	Hay un motor u otro dispositivo causando interferencia eléctrica.	Mueva el medidor a un lugar donde no esté sujeto a efectos dieléctricos. Asegúrese de conectar a tierra los dispositivos que utilizan electricidad comercial.
	A corto tiempo de estabilización del resultado	El tiempo de respuesta puede ralentizarse, dependiendo de las propiedades de la solución de muestra.
	La celda de conductividad no está bien sumergida	Asegúrese de que la muestra cubra por completo los sensores de la sonda. La sonda no está lo suficientemente sumergida
	Sensor de conductividad defectuoso	Reemplace el sensor
Medidor no está calibrando	El Sensor, electrodos contaminados	Limpie los electrodos o reemplace el sensor
	Modo de calibración no ingresado correctamente	Toque el resultado para mostrar el marco a su alrededor. Mantenga presionado el botón CAL hasta que se muestre el color de fondo rojo.
	Intermitente o sin conexión del sensor de conductividad	Compruebe la conexión del sensor a la unidad
	La temperatura de la solución estándar está fluctuando	Mida después de que la temperatura de la solución estándar se estabilice
	El tiempo de estabilización no es lo suficientemente largo	Espere más tiempo para estabilizar el resultado
	Sensor de conductividad defectuoso	Reemplace el sensor
Resultado diferente al esperado	Conductividad sensor no calibrado	Calibre el sensor
	Sensor contaminado	Limpie el sensor
	Burbujas de aire en la celda del sensor de conductividad	Revise si hay burbujas de aire, haga algunos movimientos verticales con la celda en la solución
	Tiempo de estabilización de lectura corto	Espere más tiempo para estabilizar el resultado
	La temperatura de la solución está fluctuando	Mida después de que la temperatura de la solución se estabilice
	Durante la calibración se utilizó una solución estándar antigua o inadecuada o la temperatura estándar no es correcta	Repetir la calibración con el nuevo valor correcto de la solución estándar y los ajustes correctos en el medidor y en una temperatura controlada con precisión de 25 ° C
	La celda de conductividad no está bien sumergida	Asegúrese de que la muestra cubra completamente los sensores de la sonda
	Sensor de conductividad defectuoso	Reemplace el sensor
Temp. valor incorrecto o símbolo mostrado	Sensor de temperatura no conectado o mala conexión	Conecte la temp. sensor / comprobar la conexión
	Rotura en el cable o conector del sensor de temperatura / sensor defectuoso	Comprobar la conexión / cambiar el sensor
Información: error de lectura de calibración de conductividad!	Pérdida de datos de calibración del sensor de conductividad	Vuelva a calibrar del sensor de conductividad
	Si la situación aparece después de cada encendidoen	Póngasecontacto con el distribuidor o el agente de servicio
Información: ¡Error de lectura de la configuración del fabricante!	Problema interno de hardware o software / pérdida de la configuración de fábrica	Comuníquese con el distribuidor o agente de servicio

Português

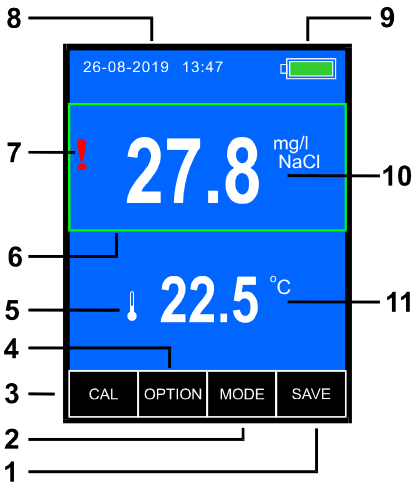
O condutômetro CO-330 permite a medição da condutividade da salinidade (em NaCl, KCl, TDS) e da temperatura. Ligue o aparelho com a chave ON/OFF. Outras atividades operacionais são realizadas usando a tela de toque.

Tomadas



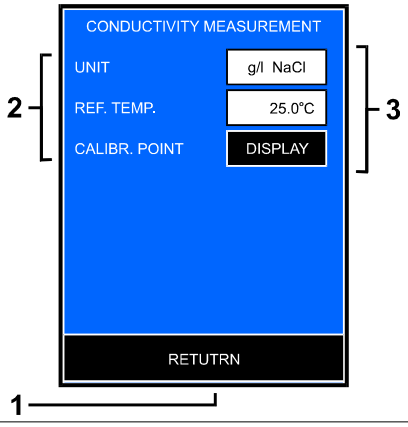
1	Soquete do adaptador de energia
2	Soquete do sensor de condutividade
3	Soquete do sensor de temperatura

Tela de medição



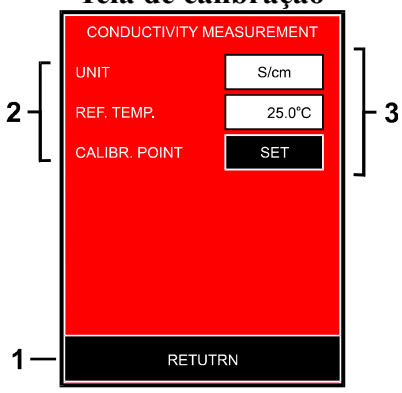
1	Recolher chave de resultados
2	Chave de seleção de parâmetro
3	Tecla para entrar no modo de calibração (mantenha pressionada por 2s)
4	Chave para selecionar a função de medição
5	Símbolo do sensor de temperatura conectado
6	Quadro de medição fixo
7	Símbolo de advertência do sensor de condutividade
8	Data e hora
9	Status da bateria
10	Resultado da medição com unidade
11	Resultado da medição de temperatura com unidade

Tela de parâmetros



1	Tecle para retornar à tela anterior
2	Descrição dos parâmetros
3	Teclas de seleção de parâmetro

Tela de calibração



1	Tecle para retornar à tela anterior
2	Opções de parâmetros de calibração
3	Teclas para inserir parâmetros

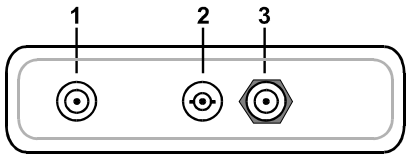
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução O
Medidor não liga / Sem energia	Baterias descarregadas	Carregar baterias
	Polaridade incorreta da bateria	Verifique a polaridade
	Falha da bateria	Substitua as baterias por AA (R6) Tipo recarregável
	Falha no adaptador de energia	Verifique com outro adaptador de energia USB 5V (para celular)
Leitura instável, falta de leitura	Conexão ruim	Verifique a conexão do sensor de condutividade à unidade
	Bolhas de ar na célula do sensor de condutividade	Verifique se há bolhas de ar, faça alguns movimentos verticais com a célula na solução
	Célula de condutividade contaminada / quebrada	Limpe os eletrodos de acordo com seu manual ou substitua o sensor de condutividade
	Quebra no cabo, conector ou interno no sensor	Verifique o cabo e o conector, substitua o sensor
	Valor medido fora da faixa do sensor	Use um sensor ou medidor diferente
	A temperatura da solução está flutuando	Meça depois que a temperatura da solução se estabilizar
	Há um motor ou outro dispositivo causando interferência elétrica.	Mova o medidor para um local onde não esteja sujeito a efeitos dielétricos. Certifique-se de aterrar os dispositivos que usam eletricidade comercial.
	Paratempo de estabilização do resultado	O tempo de reduzir oresposta pode diminuir, dependendo das propriedades da solução da amostra.
	Célula de condutividade não imersa corretamente	Certifique-se de que a amostra cubra inteiramente os sensores da sonda. Sonda não imersa o suficiente
	Sensor de condutividade com defeito	Substitua o sensor
Medidor não está calibrando	Sensor, eletrodos contaminados	Limpe os eletrodos ou substitua o sensor
	Modo de calibração não foi inserido corretamente	Toque no resultado para mostrar o quadro ao seu redor. Pressione e segure o botão CAL até exibir a cor de fundo vermelha.
	Intermitente ou sem conexão do sensor de condutividade	Verifique a conexão do sensor com a unidade
	A temperatura da solução padrão está flutuando	Meça depois que a temperatura da solução padrão se estabilizar
	Tempo de estabilização não longo o suficiente	Espere mais pela estabilização do resultado
	Sensor de condutividade com defeito	Substitua o sensor
Resultado diferente do esperado	Condutividade sensor não calibrado	Calibre o sensor
	Sensor poluído	Limpe o sensor
	Bolhas de ar na célula do sensor de condutividade	Verifique se há bolhas de ar, faça alguns movimentos verticais com a célula na solução
	Tempo de estabilização da leitura muito curto	Espere mais longo pela estabilização do resultado
	A temperatura a natureza da solução está flutuando	Meça depois que a temperatura da solução se estabilizar
	Durante a calibração inadequada ou solução padrão antiga usada ou temperatura padrão incorreta	Repita a calibração com o novo valor correto da solução padrão e as configurações corretas no medidor e em uma temperatura controlada com precisão de 25 ° C
	Célula de condutividade não imersa corretamente	Certifique-se de que a amostra cobre inteiramente os sensores da sonda
	Sensor de condutividade com defeito	Substitua o sensor
Temp. valor incorreto ou símbolo exibido	Sensor de temperatura não conectado ou conexão ruimsensor	Conecte o temperatura sensor / verifique a conexão
	Quebra no cabo do sensor de temperatura ou conector / sensor defeituoso	Verifique a conexão / substitua o sensor
Informação: erro de leitura de calibração de condutividade!	Perda de dados de calibração do sensor de condutividade	Recalibre o sensor de condutividade
	Se a situação surgir após cada ligação	Contate o distribuidor ou agente de serviço
Informações: Erro de leitura das configurações do fabricante!	Problema interno de hardware ou software / Configurações de fábrica perdidas	Contate o distribuidor ou agente de serviço

Hrvatski

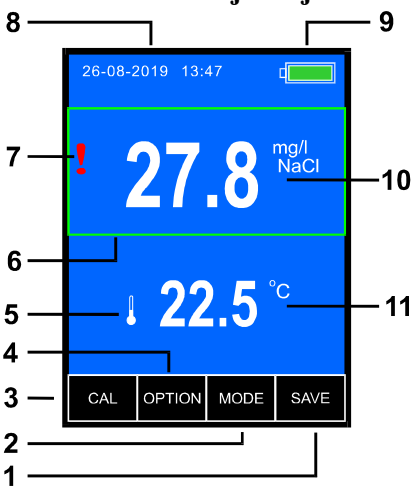
CO-330 kondometar omogućava mjerenje vodljivosti slanosti (u NaCl, KCl, TDS) i temperature. Uključite uređaj tipkom ON/OFF. Ostale operativne aktivnosti obavljaju se pomoću zaslona osjetljivog na dodir..

Sockets



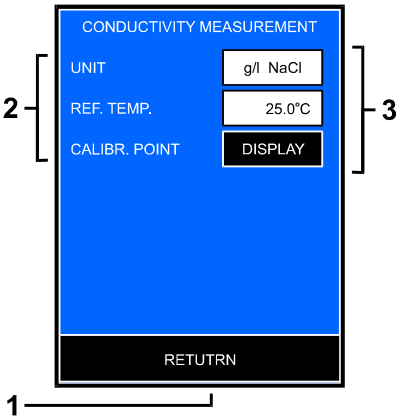
1	Utičnica mrežnog adaptera
2	Utičnica osjetnika provodljivosti
3	Utičnica osjetnika temperature

Zaslon za mjerenje



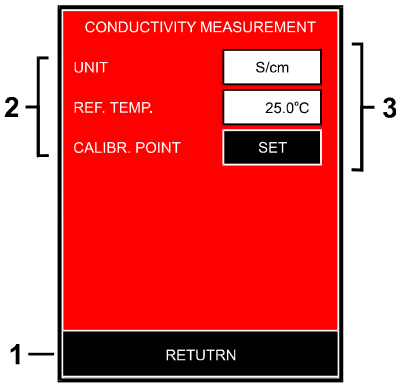
1	Prikupite ključ rezultata
2	Tipka za odabir parametara
3	Tipka za ulazak u način kalibracije (držite 2 sekunde)
4	Tipka za odabir funkcije mjerenja
5	Simbol spojenog senzora temperature
6	Fiksni okvir mjerenja
7	Simbol upozorenja senzora provodljivosti
8	Datum i vrijeme
9	Status baterije
10	Rezultat mjerenja s jedinicom
11	Rezultat mjerenja temperature s jedinicom

Zaslon s parametrima



1	Tipka za povratak na prethodni zaslon
2	Opis parametara
3	Tipke za odabir parametara

Zaslon za kalibraciju



1	Tipka za povratak na prethodni zaslon
2	Opcije kalibracijskog parametra
3	Ključevi za unošenje parametara

RJEŠAVANJE PROBLEMA

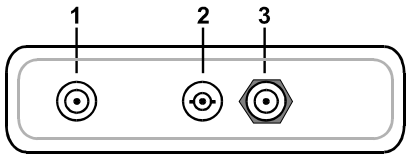
Problem	Uzrok	Rješenje
Mjerač se ne uključuje / Nema napajanja	Ispraznjene baterije	Napunite baterije
	Neispravan polaritet baterije	Provjerite polaritet
	Kvar baterije	Zamijenite baterije AA (R6) Punjivim tipom
	Kvar napajanja	Provjerite s drugim 5V USB ispravljačem napajanja (za mobitel)
Nestabilno očitavanje, nedostatak očitavanje	Loša vezavezu	Provjeriteosjetnika vodljivosti s jedinicom
	Mjehurići zraka u ćeliji osjetnika vodljivosti	Provjerite ima li mjehurića zraka, napravite nekoliko vertikalnih pomicanja sa ćelijom u otopini
	Stanica vodljivosti kontaminirana / slomljena	Očistite elektrode prema njezinom priručniku ili zamijenite osjetnik vodljivosti
	Prekid u kabelu, konektoru ili unutarnjem u senzoru	Provjerite kabel i konektor, zamijenite senzor
	Izmjerena vrijednost izvan dosega senzora	Koristite drugi senzor ili mjerač
	Temperatura otopine oscilira	Mjera nakon što se temperatura otopine stabilizira
	Postoji motor ili drugi uređaj koji uzrokuje električne smetnje.	Premjestite mjerač na mjesto gdje nije podložno dielektričnim efektima. Obavezno uzemljite uređaje koji koriste komercijalnu električnu energiju.
	Da bi se postiglo kratko vrijeme stabilizacije rezultata	Vrijeme odziva može se usporiti, ovisno o svojstvima otopine uzorka.
	Provodnička ćelija nije uronjena pravilno	Provjerite je li uzorak u potpunosti pokriven senzorima sonde. Sonda nije uronjena dovoljno.
	Senzor vodljivosti neispravan.	Zamijenite senzor.
Mjerač nije kalibriran.	Senzor, kontaminirane elektrode.	Očistite elektrode ili zamijenite senzor.
	Način kalibracije nije pravilno uveden.	Dodirnite rezultat da biste prikazali okvir oko njega. Pritisnite i držite tipku CAL dok se ne prikaže crvena boja pozadine.
	Prekidni ili nikakav spoj osjetnika vodljivosti	Provjerite priključak osjetnika na jedinicu
	Temperatura standardne otopine oscilira	Mjera nakon što se temperatura standardne otopine stabilizira
	Vrijeme stabilizacije nije dovoljno dugo	Čekati duže za stabilizaciju rezultata
	Neispravan senzor vodljivosti	Zamijeniti senzor
Rezultat različit od očekivanog	Provodljivost senzor nije kalibriran	Kalibrirajte senzor
	Senzor je zagađen	Očistite senzor
	Mjehurići zraka u ćeliji osjetnika vodljivosti	Provjerite ima li mjehurića zraka, napravite nekoliko vertikalnih pomicanja sa ćelijom u otopini
	Čitanje vremena stabilizacije na kratko	Duže čekanje na stabilizaciju rezultata
	Temperatura otopine oscilira	Mjera nakon što se temperatura otopine stabilizira
	Tijekom kalibracije korištena je nepravilna ili stara standardna otopina ili nije ispravna standardna temperatura.	Ponovite kalibraciju s novom, ispravnom standardnom vrijednošću otopine i ispravnim postavkama na brojilu i na točno kontroliranoj temperaturi od 25 ° C
	Ćelija vodljivosti nije uronjena pravilno	Provjerite je li uzorak u potpunosti pokriva senzore sonde.
	Osjetnik vodljivosti neispravan	Zamijenite osjetnik
Temp. vrijednost netočna ili prikazan simbol	Senzor temperature nije spojen ili je loša veza	Spojite temp. osjetnik / provjera veze
	Prekid u kabelu ili priključnici / osjetniku temperature senzora	Provjerite vezu / zamijenite osjetnik
Informacije: pogreška očitavanja kalibracije vodljivosti!	Gubitak podataka kalibracije senzora vodljivosti	Kalibrirajte senzor vodljivosti
	Ako se situacija pojavi nakon svakog uključivanja	Kontaktirajte distributera ili servisa
Informacije: Greška očitavanja postavki proizvođača!	Interni problem s hardverom ili softverom / Gubitak tvorničkih postavki	Kontaktirajte distributera ili servisa

Český

Vodič CO-330 umožňuje měření slanosti vodivosti (v NaCl, KCl, TDS) a teploty. Zapněte zařízení pomocí klíče 

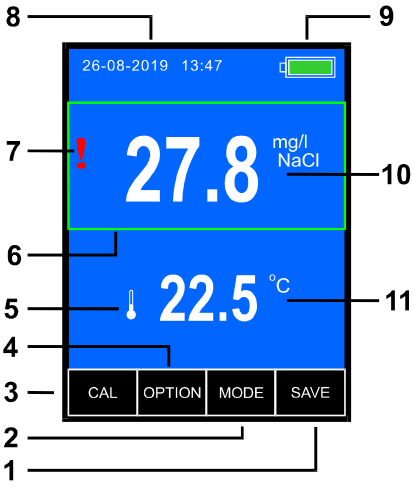
. Ostatní provozní činnosti se provádějí pomocí dotykové obrazovky.

Zásuvky



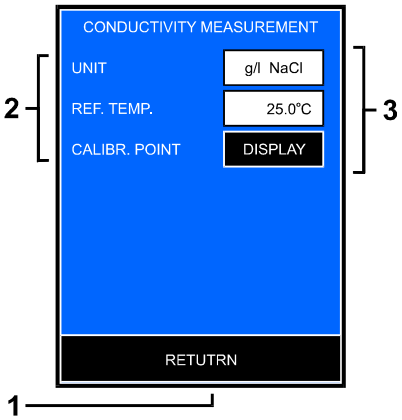
1	Zásuvka napájecího adaptéru
2	Zásuvka snímače vodivosti
3	Zásuvka snímače teploty

Obrazovka měření



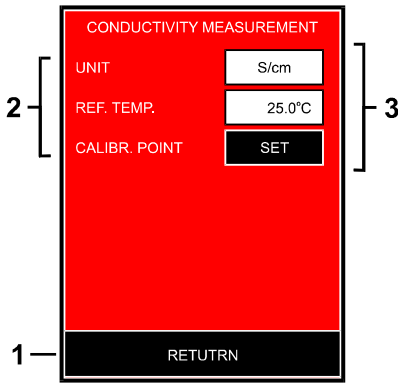
1	Sbírejte klíč výsledků
2	Klávesa pro výběr parametrů
3	Klávesa pro vstup do režimu kalibrace (přidržení po dobu 2 s)
4	Klávesa pro výběr funkce měření
5	Symbol připojeného snímače teploty
6	Pevný měřicí rám
7	Výstražný symbol senzoru vodivosti
8	Datum a čas
9	Stav baterie
10	Výsledek měření s jednotkou
11	Výsledek měření teploty s jednotkou

Obrazovka parametrů



1	Klávesa pro návrat na předchozí obrazovku
2	Popis parametrů
3	Klávesy pro výběr parametrů

Kalibrační obrazovka



1	Klávesa pro návrat na předchozí obrazovku
2	Možnosti parametrů kalibrace
3	Klávesy pro zadávání parametrů

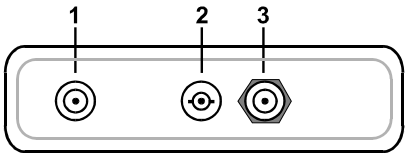
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Příčina	Řešení
Měřič se nezapíná / žádné napájení	Vybité baterie	Nabijte baterie
	Nesprávná polarita baterie	Zkontrolujte polaritu
	Porucha baterie	Vyměňte baterie za AA (R6) Dobíjecí typ
	Porucha napájecího adaptéru	Zkontrolujte jiným 5V USB napájecím adaptérem (pro mobilní zařízení)
Nestabilní čtení, nedostatek čtení	Špatné připojení	Zkontrolujte připojení snímače vodivosti k jednotce
	Vzduchové bubliny v článku snímače vodivosti	Zkontrolujte vzduchové bubliny, proveďte několik vertikálních pohybů s článkem v roztoku
	Znečištěný / rozbitý článek vodivosti	Vyčistěte elektrody podle jeho příručky nebo vyměňte snímač vodivosti
	Přerušení v kabelu, konektoru nebo interním senzoru	Zkontrolujte kabel a konektor, vyměňte senzor
	Měřená hodnota mimo rozsah senzoru	Použijte jiný senzor nebo měřič
	Teplota roztoku kolísá	Opatření po stabilizaci teploty roztoku
	Je příčinou motor nebo jiné zařízení elektrické rušení.	Přesuňte měřič na místo, kde není vystaven dielektrickým účinkům. Nezapomeňte uzemnit zařízení, která používají komerční elektřinu.
	Ke zkrácení doby stabilizace výsledku	můžeodezvy zpomalit v závislosti na vlastnostech roztoku vzorku.
	Vodivostní článek není správně ponořen	Ujistěte se, že vzorek zcela zakrývá snímače sondy Sonda není dostatečně ponořená
	Vadný snímač vodivosti	Vyměňte snímač
Měřič není kalibrován	Čidlo, znečištěné elektrody	Vyčistěte elektrody nebo vyměňte snímač
	Kalibrační režim není správně zadán	Stisknutím výsledku zobrazíte rámeček. Stiskněte a podržte tlačítko CAL, dokud se nezobrazí červená barva pozadí.
	Přerušované nebo žádné připojení senzoru vodivosti	Zkontrolujte připojení senzoru k jednotce
	Teplota standardního roztoku kolísá	Opatření po stabilizaci teploty standardního roztoku
	Stabilizační doba není dostatečně dlouhá	Čekejte déle na stabilizaci výsledku
	Vadný senzor vodivosti	Vyměňte senzor
Výsledek odlišný od očekávání	Vodivost snímač není kalibrovaný	Kalibraci snímače
	Snímače znečištěné	čištění snímače
	Vzduchové bubliny v senzoru vodivosti	Kontroly pro vzduchové bubliny, aby několik vertikální pohyby se buňky vřešení
	Době stabilizace čtení krátké	Delší čekat na stabilizaci důsledku
	Kolísání teploty roztoku	Měření po stabilizaci teploty roztoku
	Během kalibrace je použit nesprávný nebo použitý starý standardní roztok, nebo nenístandardní teplota nastavena	pakujte kalibraci s novou, správnou hodnotou standardního roztoku a správným nastavením v měřidle a při přesně regulované teplotě 25 ° C
	Vodivostní článek není správně ponořen	Ujistěte se, že vzorek zcela zakrývá snímače sondy
	Vadný snímač vodivosti	Vyměňte snímač
Teplota nesprávná hodnota nebo zobrazený symbol	Teplotní čidlo není připojeno nebo je špatně připojeno	Připojte tepl. čidlo / zkontrolujte připojení
	Přerušení kabelu teploty čidla nebo konektoru / vadný snímač	Zkontrolujte připojení / vyměňte čidlo
Informace: chyba odečítání kalibrace vodivosti!	Ztráta dat kalibrace snímače vodivosti	Překalibrujte snímač vodivosti
	Pokud se situace objeví po každém zapnutí	Kontaktujte distributora nebo servisního technika
Informace: Chyba odečtu nastavení výrobce!	Interní problém s hardwarem nebo softwarem / Ztráta továrního nastavení	Kontaktujte distributora nebo servisního zástupce

Dansk

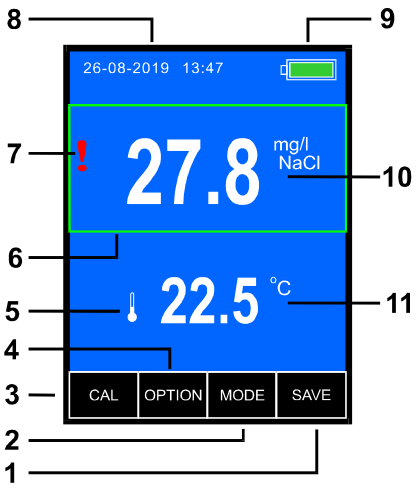
CO-330 konduktometer muliggør måling af saltindholdets konduktivitet (i NaCl, KCl, TDS) og temperatur. Tænd enheden med nøglen ON OFF. Andre betjeningsaktiviteter udføres ved hjælp af berøringsskærmen.

Sockets



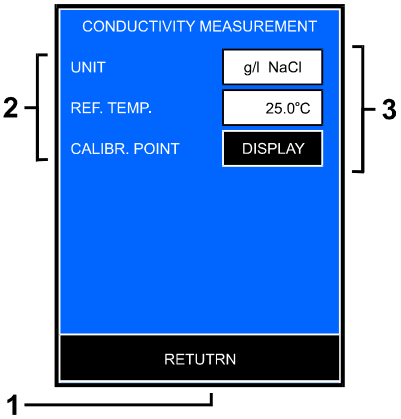
1	Strømadapterstik
2	Konduktivitetssenserstik
3	Stik til temperatursensor

Måleskærm



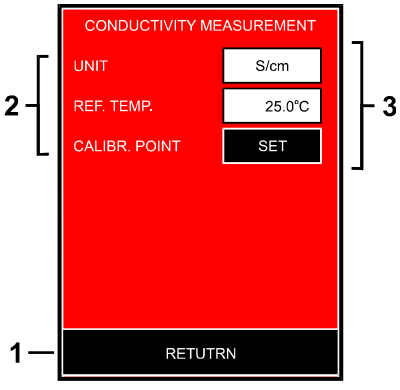
1	Saml resultater nøgle
2	Parametervalgstast
3	Tast for at gå ind i kalibreringstilstand (hold nede i 2 sekunder)
4	Tast til valg af målefunktion
5	Symbol for den tilsluttede temperatursensor
6	Fast måleramme
7	Advarselssymbol for konduktivitetssensor
8	Dato og tid
9	Batteristatus
10	Måleresultat med enhed
11	Resultat af måling af temperatur med enhed

Parameterskærm



1	Tast for at vende tilbage til det forrige skærmbillede
2	Beskrivelse af parametre
3	Parametervalgstaster

Kalibreringsskærm



1	Tast for at vende tilbage til det forrige skærmbillede
2	Kalibreringsparameterindstillinger
3	Taster til indtastning af parametre

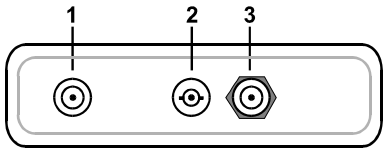
FEJLFINDING

Problem	Årsag	Løsning
Apparatet tændes ikke / Ingen strøm	Afladede batterier	Oplad batterier
	Forkert batteripolaritet	Kontroller polariteten
	Batterifejl	Udskift batterierne med AA (R6) Genopladelig type
	Strømadapterfejl	Kontroller med anden 5V USB-strømadapter (til mobil)
Ustabil læsning, mangel på læsning	Dårlig forbindelse	Kontroller ledningsevnesensorforbindelse til enheden
	Luftbobler i konduktivitetssensercellen	Kontroller for luftbobler, lav få lodrette bevægelser med cellen i opløsningen
	Ledningsevne celle forurenet / ødelagt	Rengør elektroderne i henhold til dens manual eller udskift konduktivitetssensoren
	Brud i kabel, stik eller intern i sensor	Kontroller kabel og stik, udskift sensoren
	Målt værdi uden for sensorområdet	Brug en anden sensor eller måler
	Opløsningens temperatur er svingende	Mål efter opløsningstemperaturen er stabiliseret
	Der er en motor eller anden enhed, der forårsager elektrisk interferens.	Flyt måleren til et sted, hvor den ikke udsættes for dielektriske effekter. Sørg for at jordforbinde enheder, der bruger kommerciel elektricitet.
	For kort resultatstabiliseringstid	Reaktionstiden kan aftage afhængigt af prøveopløsningen.
	Ledningsevne celle ikke nedsænket ordentligt	Sørg for, at prøven helt dækker probesensorer Probe ikke nedsænket nok
	Ledningsevnesensor defekt	Udskift sensor
Måleren kalibreres ikke	Sensor, elektroder er forurenet	Rengør elektroder eller udskift sensoren
	Kalibreringstilstand er ikke angivet korrekt	Berør resultatet for at vise rammen omkring det. Tryk og hold på CAL-knappen, indtil den røde baggrundsfarve vises.
	Intermitterende eller ingen forbindelse af ledningsevnesensor	Kontroller sensortilslutning til enheden
	Temperaturen i standardopløsningen svinger	Mål efter standardopløsningstemperaturen stabiliseres
	Stabiliseringstid ikke længe nok	Vent længere på resultatstabilisering
	Ledningsevnesensor defekt	Udskift sensor
Resultat andet end forventet	Ledningsevne sensor ikke kalibreret	Kalibrer sensoren
	Sensor forurenet	Rens sensoren
	Luftbobler i konduktivitetssensercellen	Kontroller for luftbobler, lav få lodrette bevægelser med cellen i løsningen
	Læser stabiliseringstid til kort	Længere ventetid på resultatstabilisering
	Temp. opløsningen er svingende	Mål efter opløsningens temperatur stabiliseres
	Under kalibrering anvendes forkert eller gammel standardopløsning eller standardtemperatur ikke korrekt	Gentag kalibrering med ny, korrekt standardopløsningsværdi og korrekte indstillinger i måleren og i en nøjagtigt kontrolleret temperatur på 25 ° C
	Konduktivitetscelle ikke nedsænket ordentligt	Sørg for, at prøven helt dækker probe-sensorer
	Ledningsevnesensor defekt	Udskift sensor
Temp. forkert værdi eller  **symbol vises**	Temperaturføler ikke tilsluttet eller dårlig forbindelse	Tilslut temp. sensor / kontroller forbindelsen
	Brud i temp-sensor kabel eller stik / defekt sensor	Kontroller forbindelse / udskift sensor
Information: ledningsevne kalibrering aflæsningsfejl!	Tab af konduktanssensordata	Kalibrer sensorens ledningsevnesensor
	Hvis situationen opstår efter hvert indkobling	Kontakt distributør eller serviceagent
Oplysninger: Producentens indlæsningsfejl!	Intern hardware- eller softwareproblem / Mister fabriksindstillinger	Kontakt distributør eller serviceagent

Nederlandse

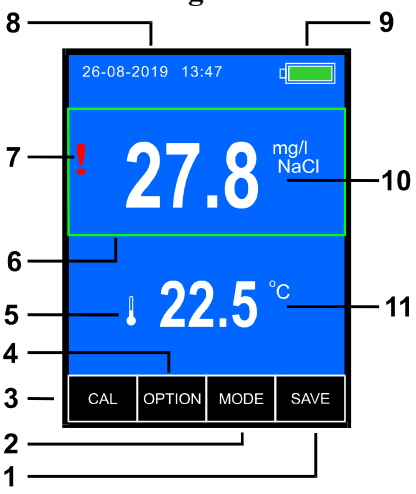
De CO-330 conductometer maakt het mogelijk om de geleidbaarheid van het zoutgehalte (in NaCl, KCl, TDS) en temperatuur te meten. Schakel het apparaat in met de sleutel ON/OFF. Andere operationele activiteiten worden uitgevoerd met behulp van het touchscreen.

Stopcontacten



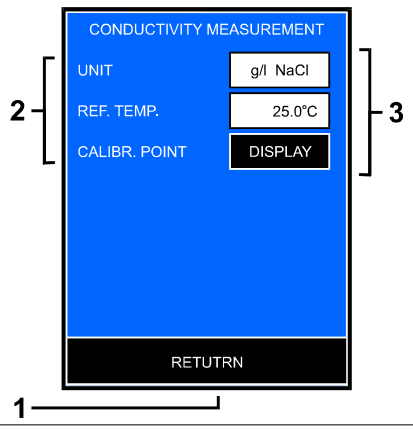
1	Power adapter aansluiting
2	Geleidbaarheidssensor aansluiting
3	Aansluiting temperatuursensor

Metingscherm



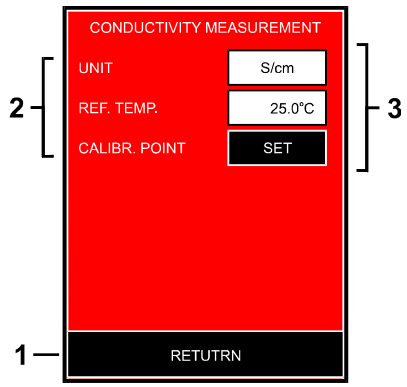
1	Verzamel resultatensleutel
2	Parameter selectietoets
3	Toets om de kalibratiemodus te openen (2 seconden ingedrukt houden)
4	Toets voor het selecteren van de meetfunctie
5	Symbool van de aangesloten temperatuursensor
6	Vast meetframe
7	Waarschuwingssymbool geleidbaarheidssensor
8	Datum en tijd
9	Batterij status
10	Meetresultaat met eenheid
11	Meetresultaat temperatuur met eenheid

Parameter scherm



1	Toets om terug te keren naar het vorige scherm
2	Beschrijving van parameters
3	Parameterselectietoetsen

Kalibratiescherm



1	Toets om terug te keren naar het vorige scherm
2	Kalibratie parameter opties
3	Toetsen voor het invoeren van parameters

PROBLEMEN

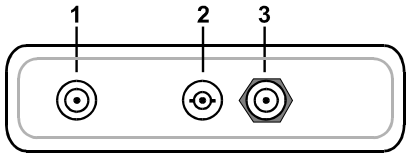
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Meter gaat niet aan / Geen stroom	Batterijen Lege	Laad batterijen
	Verkeerde batterijpolariteit	Controleer de polariteit
	Batterijstoring	Vervang batterijen door AA (R6) Oplaadbaar type
	Storing stroomadapter	Controleer met andere 5V USB-stroomadapter (voor mobiel)
Instabiele meting, gebrek aan uitlezing	Slechte verbinding	Controleer de aansluiting van de geleidbaarheidssensor op de unit
	Luchtbellen in de geleidbaarheidssensorcel	Controleer op luchtbellen, maak enkele verticale bewegingen met de cel in de oplossing
	Geleidbaarheidscel vervuild / kapot	Maak de elektroden schoon volgens de handleiding of vervang de geleidbaarheidssensor
	Breek in kabel, connector of intern in sensor	Controleer kabel en connector, vervang de sensor
	Gemeten waarde buiten het sensorbereik	Gebruik een andere sensor of meter
	De temperatuur van de oplossing fluctueert	Meet nadat degestabiliseerd temperatuur van de oplossing is
	Er is een motor of ander apparaat dat elektrische interferentie.	Verplaats de meter naar een plaats waar deze niet onderhevig is aan diëlektrische effecten. Zorg ervoor dat apparaten die commerciële elektriciteit gebruiken, geaard zijn.
	Te korte resultaatstabilisatietijd	kan de reactietijd afnemen, afhankelijk van de eigenschappen van de monsteroplossing.
	Geleidbaarheidscel niet goed ondergedompeld	Zorg ervoor dat het monster de sondesensoren volledig bedekt. Sonde niet voldoende ondergedompeld
	Geleidbaarheidssensor defect	Vervang sensor
Meter kalibreert niet	Sensor, elektroden vervuild	Reinig elektroden of vervang de sensor
	Kalibratiemodus niet goed ingevoerd	Raak het resultaat aan om er een frame omheen te laten zien. Houd de CAL-knop ingedrukt totdat de rode achtergrondkleur wordt weergegeven.
	Onderbroken of geen verbinding van geleidbaarheidssensor	Controleer sensoraansluiting op de unit
	De temperatuur van de standaardoplossing fluctueert	Maatregel zodat degestabiliseerd temperatuur van de standaardoplossing
	Stabilisatietijd niet lang genoeg	Wacht langer op resultaatstabilisatie
	Geleidbaarheidssensor defect	Vervang sensor
Resultaat anders dan verwacht	Geleidbaarheid sensor niet gekalibreerd	Kalibreer de sensor
	Sensor vervuild	Reinig de sensor
	Luchtbellen in de geleidbaarheidssensorcel	Controleer op luchtbellen, maak enkele verticale bewegingen met de cel in de oplossing
	Aflezing stabilisatietijd te kort	Langere wachttijd resultaatstabilisatie
	De temperatuur de temperatuur van de oplossing fluctueert	Meet nadat degestabiliseerd temperatuur van de oplossing
	Tijdens kalibratie onjuiste of oude standaardoplossing gebruikt of standaardtemperatuur niet correct	Herhaal de kalibratie met nieuwe, correcte standaardoplossingswaarde en correcte instellingen in de meter en bij een nauwkeurig gecontroleerde temperatuur van 25 ° C
	Geleidbaarheidscel niet goed ondergedompeld	Zorg ervoor dat het monster de sondesensoren volledig bedekt
	Geleidbaarheidssensor defect	Vervang sensor
Temp. waarde onjuist of  symbool weergegeven	Temperatuursensor niet aangesloten of slechte verbinding	Sluit de temp. sensor / controleer de verbinding
	Breuk in de temperatuursensorkabel of connector / defecte sensor	Controleer de aansluiting / vervang de sensor
Informatie: geleidbaarheid kalibratie uitleesfout!	Geleidbaarheidssensor kalibratiegegevensverlies	Kalibreer de geleidbaarheidssensorsensor opnieuw
	Als de situatie zich na elke keer inschakelen voordoet	Neem contact op met de distributeur of serviceagent.
Informatie: Afleesfout fabrieksinstellingen!	Intern hardware- of softwareprobleem / fabrieksinstellingen verliezen	Neem contact op met de distributeur of serviceagent

Suomen

CO-330 -johtavuusmittari mahdollistaa suolapitoisuuden johtavuuden (NaCl, KCl, TDS) ja lämpötilan mittaamisen. Käynnistä laite avaimella 

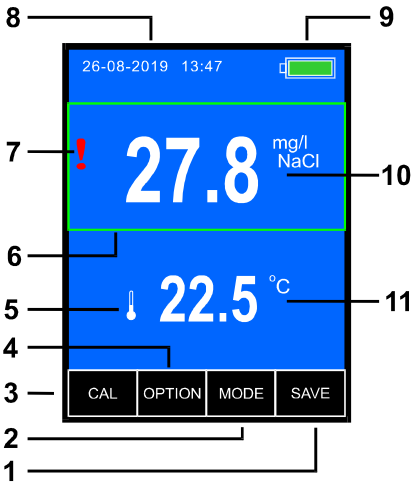
. Muut toiminnot suoritetaan kosketusnäytöllä.

Pistorasiat



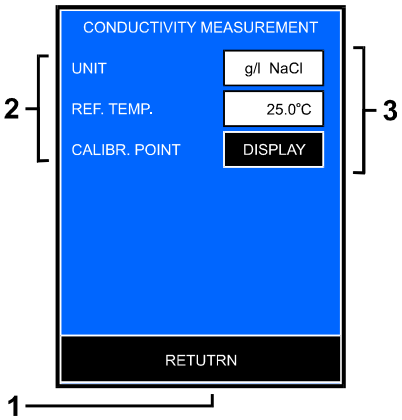
1	Virtalähteen pistorasia
2	Johtokykyanturin pistorasia
3	Lämpötila-anturin pistorasia

Mittausnäyttö



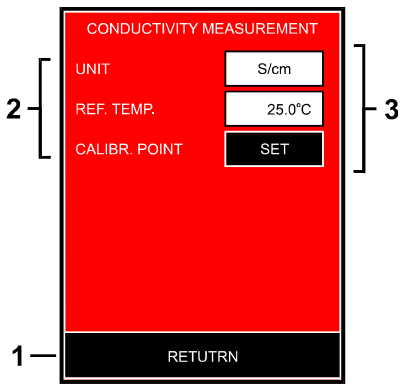
1	Kerää tulostavain
2	Parametrin valintapainike
3	Näppäin siirtyäksesi kalibrointitilaan (pidä painettuna 2 sekuntia)
4	Näppäin mittaustoiminnon valitsemiseksi
5	Kytketyn lämpötila-anturin symboli
6	Kiinteä mittauskehys
7	Johtavuusanturin varoitussymboli
8	Päivämäärä ja aika
9	Akun tila
10	Mittaustulos yksiköllä
11	Lämpötilan mittaustulos yksiköllä

Parametrinäyttö



1	Näppäin palataksesi edelliseen näyttöön
2	Parametrien kuvaus
3	Parametrien valintapainikkeet

Kalibrointinäyttö



1	Näppäin palataksesi edelliseen näyttöön
2	Kalibrointiparametrien vaihtoehdot
3	Näppäimet parametrien syöttämiseen

VIANETSINTÄ

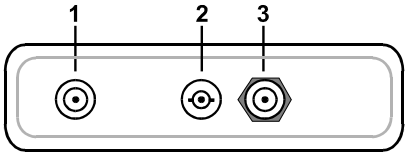
Ongelma	Syy	Ratkaisu
Mittaria ei käynnistetä / virtaa ei ole	purkautuneita akkuja	Lataa paristoja
	väärä napaisuus	Tarkista napaisuus
	Paristovirhe	Vaihda paristot AA (R6)Ladattava
	akku Virtalähteen vika	-laitteeseenTarkista muilla 5 V USB-virtalähteillä (matkapuhelimille)
Epävakaa lukema, puute lukeminen	Huono liitäntä	Tarkista johtavuusanturin liitäntä yksikköön
	Ilmakuplat johtavuusanturin kennossa	Tarkista ilmakuplat, tee muutama pystysuuntainen liike liuoksen kennon kanssa
	Johtokenno likaantunut / rikkoutunut	Puhdista elektrodit sen käyttöoppaan mukaisesti tai vaihda johtavuusanturi
	Katkaise kaapelissa, liittimessä tai anturin sisäosassa	Tarkista kaapeli ja liitin, vaihda anturi
	Mitattu arvo anturialueella	Käytä toista anturia tai mittaria
	Liuoksen lämpötila vaihtelee	Mittaa liuoksen lämpötilan vakautuessa
	On moottori tai muu laite, joka aiheuttaa sähköiset häiriöt.	Siirrä mittari paikkaan, jossa siihen ei kohdistu dielektrisiä vaikutuksia. Varmista, että maadoitat kaupallista sähköä käyttäviä laitteita.
	Lyhyeksi tuloksen vakautumisajaksi	Vasteaika voi hidastua näyteliuoksen ominaisuuksista riippuen.
	Johtokennoa ei ole upotettu oikein	Varmista, että näyte peittää kokonaan anturin anturitei ole upotettu tarpeeksi
	AnturiaJohtokenno viallinen	Vaihda anturi
Mittari ei kalibroi	Anturi, elektrodit likaantuneet	Puhdista elektrodit tai vaihda anturi
	Kalibrointitilaa ei ole syötetty oikein	Kosketa tulosta näyttääksesi kehyksen sen ympärillä. Pidä CAL-painiketta painettuna, kunnes taustan väri näkyy punaisena.
	Johtokennon anturi ajoittain tai ei ole kytkettynä	Tarkista anturin liitäntä yksikköön
	Standardiliuoksen lämpötila vaihtelee	Toimenpide vakioliuoksen lämpötilan vakautumisen jälkeen
	Vakautusaika ei ole tarpeeksi pitkä	Odota kauemmin tuloksen vakauttamista
	Johtavuusanturi viallinen	Vaihda anturi
Tulos poikkeaa odotetusta	Johtavuus anturia ei ole kalibroitu	Kalibroi anturi Kalibroi
	anturi likaantunut	Puhdista anturi
	Ilmakuplat johtavuusanturin kennossa	Tarkista ilmakuplat, tee muutama pystysuuntainen liike liuoksen kennon kanssa
	Vakauttamisajan lukeminen lyhyeksi	Pitkä odotus tuloksen vakauttamiseksi
	Lämpötila Liuoksen erilaatio vaihtelee	Mittaa liuoksen lämpötilan vakautuessa
	Kalibroinnin aikana käytetty väärä tai vanha standardiliuos tai vakiolämpötila väärä	Toista kalibrointi uudella, oikealla vakioliuoksen arvolla ja oikeilla asetuksilla mittarissa ja tarkasti säädetyssä lämpötilassa 25 ° C
	Johtokennoa ei ole upotettu kunnolla	Varmista, että näyte peittää kokonaan anturin anturit.
	Johtavuusanturi viallinen	Vaihda anturi
Temp. arvo väärä tai  **symboli näytössä**	Lämpötila-anturia ei ole kytketty tai huono yhteys	Liitä lämpötila. anturi / tarkista liitäntä
	Lämpötila-anturin kaapelin tai liittimen rikkoutuminen / viallinen anturi	Tarkista liitäntä / vaihda anturi
Tiedot: johtokyvyn kalibroinnin lukuvirhe!	Johtavuusanturin kalibrointidatan menetys	Kalibroi uudelleen johtavuusanturin anturi,
	jos tilanne ilmenee jokaisen käynnistämisen jälkeen	Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoedustajaan
Tiedot: Valmistajan asetusten lukuvirhe!	Sisäinen laitteisto- tai ohjelmisto-ongelma / Tehdasasetusten menettäminen	Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoedustajaan

Magyar

A CO-330 konduktométer lehetővé teszi a sós vezetőképesség (NaCl, KCl, TDS) és a hőmérséklet mérését. Kapcsolja be a készüléket a gombbal 

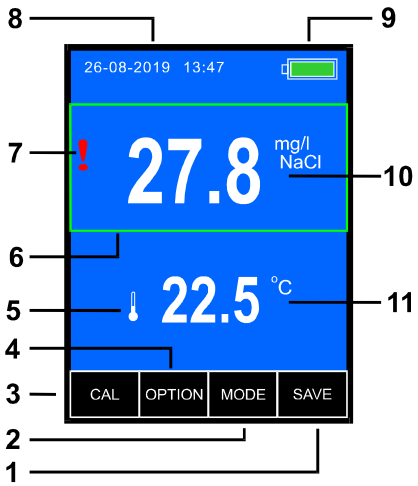
. Az egyéb működési tevékenységeket az érintőképernyő segítségével hajtják végre.

Aljzatok



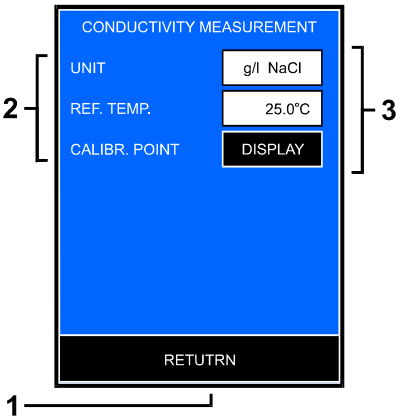
1	Hálózati adapter aljzat
2	Vezetőképesség-érzékelő foglalata
3	Hőmérséklet-érzékelő csatlakozója

Mérési képernyő



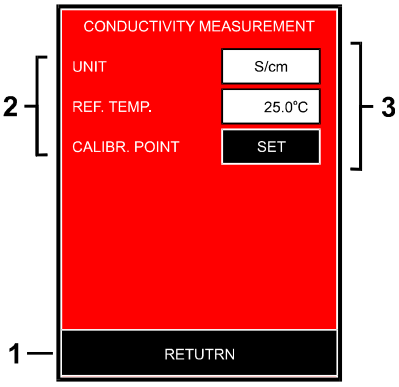
1	Gyűjtse össze az eredménykulcsot
2	Paraméterválasztó gomb
3	Gomb a kalibrálási módba lépéshez (tartsa lenyomva 2 másodpercig)
4	A mérési funkció kiválasztásának gombja
5	A csatlakoztatott hőmérséklet-érzékelő szimbóluma
6	Rögzített mérési keret
7	Vezetőképesség-érzékelő figyelmeztető szimbóluma
8	Dátum és idő
9	Akkumulátor állapot
10	Mérési eredmény egységgel
11	Hőmérséklet mérési eredmény az egységgel

Paraméter képernyő



1	Gomb az előző képernyőhöz való visszatéréshez
2	A paraméterek leírása
3	Paraméterválasztó gombok

Kalibrációs képernyő



1	Gomb az előző képernyőhöz való visszatéréshez
2	Kalibrációs paraméterek opciói
3	Gombok a paraméterek beviteléhez

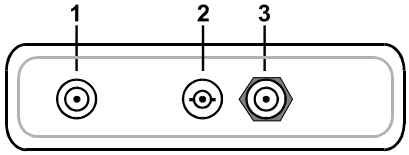
HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Meter nem bekapcsolás / Nincs áram	lemerült akkumulátort	töltse fel az akkumulátort
	Helytelen polaritás	Ellenőrizze a polaritás
	akku hiba	Cserélje ki az elemeket AA (R6) Tölthető típusú
	hálózati adapter hiba	Ellenőrizze más 5V USB hálózati adapter (mobil)
Instabil olvasás, hiányzik a olvasás	Rossz csatlakozás	Ellenőrizze vezetőképesség érzékelő csatlakoztatása a készülék
	légbuborékok a vezetőképesség érzékelő cella	megtekintése légbuborékokat, hogy néhány függőleges mozog a sejt az oldat
	vezetőképessége sejt szennyezett / törött	tisztítsa meg az elektródákat szerint a kézi, vagy cserélje ki a vezetőképesség érzékelő
	szünet kábelen, csatlakozón vagy az érzékelő belső részén	Ellenőrizze a kábelt és a csatlakozót, cserélje ki az érzékelőt.
	A mért érték az érzékelő tartományán kívül	használjon másik érzékelőt vagy mérőt.
	Azingadozik oldat hőmérséklete	Mérje meg az oldat hőmérséklete stabilizálása után
	Van egy motor vagy más eszköz, amely elektromos interferencia.	Vigye a mérőt olyan helyre, ahol nincs kitéve dielektromos hatásoknak. Ügyeljen arra, hogy földelje azokat az eszközöket, amelyek kereskedelmi áramot használnak.
	Rövid eredmény stabilizációs idő	A reakcióidő lelassulhat, a mintaoldat tulajdonságaitól függően.
	Vezetőképesség cella nem merül megfelelően	Ellenőrizze, hogy a minta teljes egészében fedezi a szonda érzékelő szonda nem merül elég
	vezetőképesség érzékelő hibás	Cserélje ki az érzékelőt
Műszer nem kalibrálása	Érzékelő, elektródák szennyezett	Clean elektródák vagy cserélje ki az érzékelőt
	kalibráló módot nem írt megfelelően	Érintse meg az eredményt a keret megjelenítéséhez. Tartsa nyomva a CAL gombot, amíg meg nem jelenik a piros háttérszín.
	A vezetőképesség-érzékelő szakaszos vagy nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze az érzékelő csatlakozását az egységhez
	Aingadozik standard oldat hőmérséklete	Mérje meg, miután a standard oldat hőmérséklete stabilizálódott.
	Stabilizációs idő nem elég hosszú.	Várjon tovább az eredmény stabilizálásához.
	Vezetőképesség-érzékelő hibás	Cserélje ki az érzékelőt
A vártól eltérő eredmény	Avezetőképesség érzékelő nincs kalibrálvanincsenek-e	Kalibrálja az érzékelőt
	Szenzor szennyezett	Tisztítsa meg az érzékelőt
	A vezetőképesség-érzékelő cellájában lévő légbuborékok	Ellenőrizze, hogylégbuborékok, kevés függőleges mozdulatot tegyen az oldat cellájával.
	Olvasási stabilizációs idő rövidre	Hosszabb várakozás az eredmény stabilizálására
	A hőmérséklet Az oldat érettsége ingadozó	Mérés az oldat hőmérséklete stabilizálása után
	A kalibrálás során helytelen vagy régi standard oldatot használnak, vagy a standard hőmérséklet nem megfelelő.	Ismételje meg a kalibrálást új, helyes standard oldat értékkel és helyes beállításokkal a mérőben és pontosan szabályozott 25 ° C hőmérsékleten.
	A vezetőképességi cella nincs megfelelően elmerülve	Győződjön meg arról, hogy a minta teljesen lefedi a szonda érzékelőket.
	Vezetőképesség-érzékelő hibás	Cserélje ki az érzékelő
Hőmérsékletét. érték helytelen vagy megjelenik a szimbólum A	hőmérséklet-érzékelő nincs csatlakoztatva vagy gyenge csatlakozás	Csatlakoztassa a hőm. érzékelő / ellenőrizze a csatlakozást A
	hőmérséklet-érzékelő kábelének vagy csatlakozójának törése / hibás érzékelő	Ellenőrizze a csatlakozást / cserélje az érzékelőt
Információ: vezetőképesség-kalibrációs leolvasási hiba!	Vezetőképesség-érzékelő kalibrációs adatvesztése	Kalibrálja újra a vezetőképesség-érzékelő érzékelőjét
	Ha minden bekapcsolás után megjelenik a helyzet	Forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizközvetítőhöz
Információ: A gyártó beállításainak kiolvasási hibája!	Belső hardver vagy szoftver probléma / Gyári beállítások elvesztéseForduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizközvetítőhöz	Forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizközvetítőhöz

Latviešu

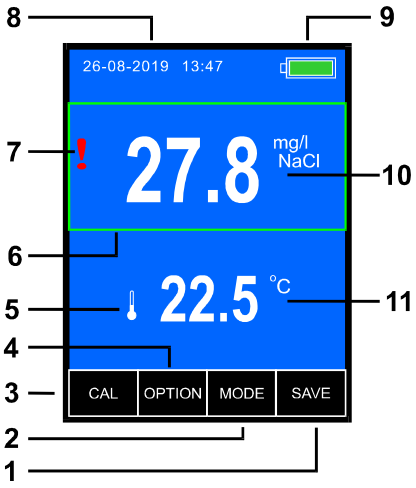
CO-330 diriģents ļauj izmērīt sāļuma vadītspēju (NaCl, KCl, TDS) un temperatūru. Ieslēdziet ierīci ar taustiņu ON OFF. Citas darbības tiek veiktas, izmantojot skārienekrānu.

Rozetes



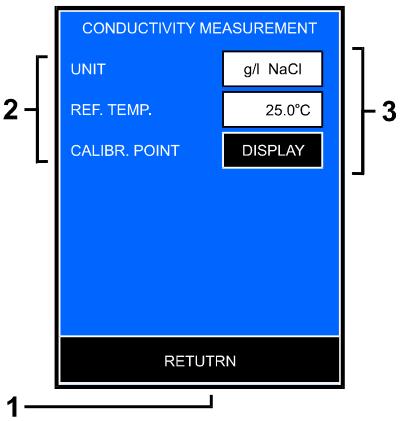
1	Strāvas adaptera ligzda
2	Vadītspējas sensora ligzda
3	Temperatūras sensora kontaktligzda

Mērījumu ekrāns



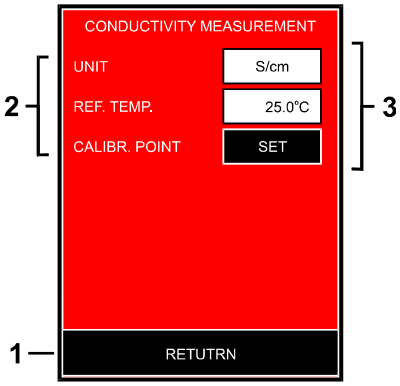
1	Apkopojiet rezultātu atslēgu
2	Parametru izvēles taustiņš
3	Taustiņš, lai pārietu uz kalibrēšanas režīmu (turiet nospiestu 2 sekundes)
4	Taustiņš mērīšanas funkcijas izvēlei
5	Pievienotā temperatūras sensora simbols
6	Fiksēts mērījumu rāmis
7	Vadītspējas sensora brīdinājuma simbols
8	Datums un laiks
9	Akumulatora statuss
10	Mērījumu rezultāts ar vienību
11	Temperatūras mērīšanas rezultāts ar ierīci

Parametru ekrāns



1	Taustiņš, lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā
2	Parametru apraksts
3	Parametru izvēles taustiņi

Kalibrēšanas ekrāns



1	Taustiņš, lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā
2	Kalibrēšanas parametru opcijas
3	Taustiņi parametru ievadīšanai

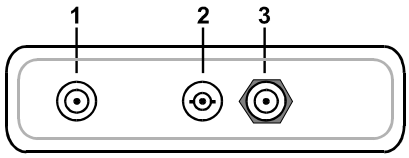
TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Mērītājs netiek ieslēgts / nav strāvas	Izlādētas baterijas	Uzlādējiet baterijas
	Nepareiza akumulatora polaritāte	Pārbaudiet polaritāti
	Baterijas kļūme	Nomainiet baterijas ar AA (R6) Uzlādējama tipa
	strāvas adaptera kļūme	Pārbaudiet ar citu 5 V USB strāvas adapteri (mobilajam tālrunim)
Nestabila lasīšana, trūkst lasīšana	slikts savienojums	Pārbaudīt vadītspēja sensora savienojumu ar ierīci
	gaisa burbulīšus vadītspēja sensora šūnu	pārbaudiet gaisa burbuļus, veikt dažas vertikālas kustības ar šūnā risinājums
	vadītspējas šūnu piesārņotu / sadalīti	Clean elektrodi atbilstoši tās manuālo vai aizstāt vadītspēju sensoru
	Break kabelī, savienotājā vai sensora iekšpusē	Pārbaudiet kabeli un savienotāju, nomainiet sensoru.
	Izmērītā vērtība pārsniedz sensora diapazonu.	Izmantojiet citu sensoru vai skaitītāju
	Šķīduma temperatūra svārstās.	Pasākums pēc šķīduma temperatūras stabilizēšanās.
	Motors vai cita ierīce izraisa elektriskie traucējumi.	Pārvietojiet skaitītāju vietā, kur uz to neattiecas dielektriskie efekti. Noteikti iezemējiet ierīces, kas izmanto komerciālu elektrību.
	Īsam rezultāta stabilizācijas laikam	Atbildes reakcijas laiks var palēnināties atkarībā no parauga šķīduma īpašībām.
	Vadītspējas šūna nav pienācīgi iegremdēta	Pārliecinieties, ka paraugs pilnībā nosedz zondes sensorus Zonde nav pietiekami iegremdēta
	Vadītspējas sensors ir bojāts	Nomainiet sensoru
Mērītājs netiek kalibrēts	Sensors, piesārņoti elektrodi	Notīriet elektrodus vai nomainiet sensoru
	Kalibrēšanas režīms nav ievadīts pareizi	Pieskarieties rezultātam, lai ap to parādītu rāmi. Nospiediet un turiet pogu CAL, līdz tiek parādīta sarkana fona krāsa.
	Vadītspējas sensora pārtraukums vai savienojuma neesamība	Pārbaudiet sensora savienojumu ar ierīci
	Svārstās Standarta šķīduma temperatūra	Pasākums pēc standarta šķīduma temperatūras stabilizācijas
	Stabilizācijas laiks nav pietiekami ilgs	Gaidiet ilgāk, līdz rezultāts stabilizējas
	Vadītspējas sensors ir bojāts	Nomainiet sensoru
Rezultāts atšķiras no paredzētā	Vadītspēja sensors nav kalibrēts	Kalibrēt sensoru
	Piesārņots sensors	Notīriet sensoru
	Gaisa burbuļi vadītspējas sensora šūnā	Pārbaudiet gaisa burbuļus, veiciet dažus vertikālus gājienus ar šķīdumā esošo elementu.
	Stabilizācijas laika nolasīšana līdz īsai	Ilgāka gaidīšana rezultāta stabilizēšanai
	Temperatūra šķīduma eratūra ir mainīga.	Pasākums pēc šķīduma temperatūras stabilizācijas
	Kalibrēšanas laikā tiek izmantots nepareizs vai vecs standartšķīdums vai standarta temperatūra nav pareiza.	Atkārtojiet kalibrēšanu ar jaunu, pareizu standarta šķīduma vērtību un pareiziem iestatījumiem skaitītājā un precīzi kontrolētā temperatūrā 25 ° C.
	Vadītspējas šūna nav pareizi iegremdēta	Pārliecinieties, ka paraugs pilnībā nosedz zondes sensorus.
	Bojāts vadītspējas sensors	Nomainiet sensoru
Temp. Nepareiza vērtība vai parādīts simbols.	Temperatūras sensors nav pievienots vai slikts savienojums	Pievienojiet temp. sensors / pārbaudiet savienojumu
	Temp sensora kabeļa vai savienotāja pārrāvums / sensors ir bojāts	Pārbaudiet savienojumu / nomainiet sensoru
Informācija: vadītspējas kalibrēšanas nolasīšanas kļūda!	Vadītspējas sensora kalibrēšanas datu zudums	Pārkalibrējiet vadītspējas sensora,
	ja pēc katras ieslēgšanas rodas kāda situācija.	Sazinieties ar izplatītāju vai servisa aģentu
Informācija: Ražotāja iestatījumu nolasīšanas kļūda!	Iekšējās aparatūras vai programmatūras problēma / rūpnīcas iestatījumu zaudēšana	Sazinieties ar izplatītāju vai servisa aģentu

Lietuvių

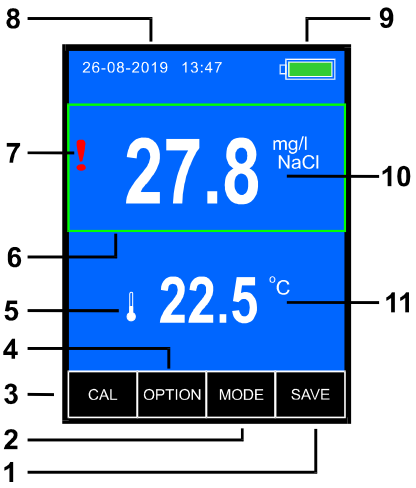
Konduktorius CO-330 leidžia išmatuoti druskingumo laidumą (NaCl, KCl, TDS) ir temperatūrą. Įjunkite įrenginį klavišu ON OFF. Kita operacinė veikla atliekama naudojant jutiklinį ekraną.

Lizdai



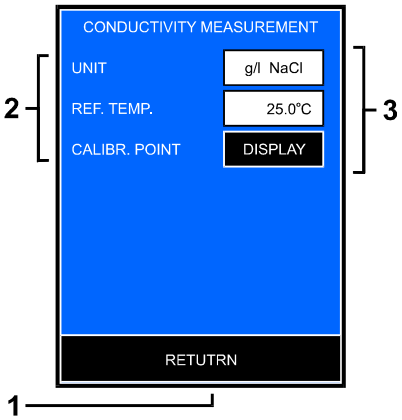
1	Maitinimo adapterio lizdas
2	Laidumo jutiklio lizdas
3	Temperatūros jutiklio lizdas

Matavimo ekranas



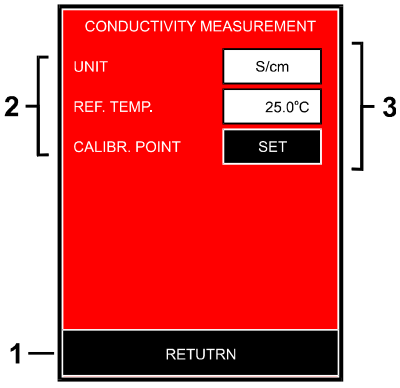
1	Surinkite rezultatų raktą
2	Parametrų pasirinkimo klavišas
3	Klavišas įeina į kalibravimo režimą (palaikykite nuspaudę 2 sekundes)
4	Klavišas matavimo funkcijai pasirinkti
5	Prijungto temperatūros jutiklio simbolis
6	Fiksuotas matavimo rėmas
7	Laidumo jutiklio įspėjamasis simbolis
8	Data ir laikas
9	Baterijos būsena
10	Matavimo rezultatas su vienetu
11	Temperatūros matavimo rezultatas su vienetu

Parametrų ekranas



1	Klavišas, jei norite grįžti į ankstesnį ekraną
2	Parametrų aprašymas
3	Parametrų pasirinkimo klavišai

Kalibravimo ekranas



1	Klavišas, jei norite grįžti į ankstesnį ekraną
2	Kalibravimo parametrų parinktys
3	Raktai parametrų įvedimui

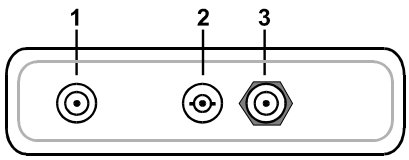
GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Neįsijungia skaitiklis / nėra maitinimo	Išsikrovusios baterijos	Įkraukite baterijas
	Netinkamas akumuliatoriaus poliškumas	Patikrinkite poliškumą
	Baterijos gedimas	Pakeiskite baterijas AA (R6) Įkraunamo tipo
	maitinimo adapterio gedimas	Patikrinkite kitu 5 V USB maitinimo adapteriu (mobiliajam telefonui)
Nestabilus nuskaitymas, trūksta skaityti	Prastas ryšys	Patikrinkite laidumas jutiklio prijungimas prie įrenginio
	oro burbuliukų į laidumo jutiklis ląstelių	patikrinkite ar nėra oro burbuliukų, kad kelis vertikalius judesius su tirpale cell
	laidumo užterštą / skaldytų	Švaraus elektrodai pasak rankiniu arba pakeisti laidumo jutiklis
	Break kabelyje, jungtyje arba jutiklio vidinėje dalyje	Patikrinkite laidą ir jungtį, pakeiskite jutiklį.
	Išmatuota vertė neatitinka jutiklio diapazono.	Naudokite kitą jutiklį ar skaitiklį
	Tirpalo temperatūra svyruoja.	Matuokite po to, kai tirpalo temperatūra stabilizuosis.
	Variklis ar kitas įtaisas sukelia elektriniai trukdžiai.	Perkelkite matuoklį į vietą, kur jam netinka dielektriniai efektai. Būtinai įžeminkite įrenginius, kuriuose naudojama komercinė elektros energija.
	Trumpas rezultato stabilizavimo laikas	Atsakymo laikas gali sulėtėti, priklausomai nuo mėginio tirpalo savybių.
	Laidumo elementas netinkamai panardintas	Įsitikinkite, kad mėginys visiškai uždengia zondo jutiklius. Zondas nepakankamai panardintas.
	Laidumo jutiklis sugedęs	Pakeiskite jutiklį
Skaitiklis kalibruojamas	Jutiklis, užteršti elektrodai.	Išvalykite elektrodus arba pakeiskite jutiklį.
	Kalibravimo režimas netinkamai įvestas	Palieskite rezultatą, kad aplink jį būtų rodomas rėmelis. Paspauskite ir palaikykite CAL mygtuką, kol pasirodys raudona fono spalva.
	Laidumo jutiklio pertraukimas arba jo neprijungimas	Patikrinkite jutiklio prijungimą prie įrenginio
	Standartinio tirpalo temperatūra svyruoja.	Matuokite po to, kai standartinė tirpalo temperatūra stabilizuosis.
	Stabilizavimo laikas nėra pakankamai ilgas.	Laukite ilgiau, kol stabilizuosis.
	Laidumo jutiklis sugedęs	Pakeiskite jutiklį
Rezultatas kitoks, nei tikėtasi	Laidumas jutiklis nekalibruotas	Kalibruoti jutiklį
	Užterštas jutiklis	Išvalykite jutiklį
	Oro burbuliukai laidumo jutiklio ląstelėje	Patikrinkite, ar nėra oro burbuliukų, atlikite keletą vertikalių judesių su tirpaleląstele.
	Nuskaitymo stabilizavimo laikas trumpas.	Ilgiau laukite rezultato stabilizavimo
	Tirpalo išsiskyrimas svyruoja.	Priemonė stabilizavus tirpalo temperatūrą.
	Kalibravimo metu naudojamas netinkamas arba senas standartinis tirpalas arba standartinė temperatūra neteisinga.	Pakartokite kalibravimą nauja, teisinga etaloninio tirpalo verte ir teisingais skaitiklio nustatymais bei tiksliai kontroliuojama 25 ° C temperatūra.
	Laidumo elementas netinkamai panardintas	Įsitikinkite, kad mėginys visiškai uždengia zondo jutiklius
	Laidumo jutiklis sugedęs	Pakeiskite jutiklį
Temp. neteisinga vertė arba  **rodomas simbolis**	Temperatūros jutiklis neprijungtas arba prastas ryšys	Prijunkite temp. jutiklis / patikrinkite jungtį
	Temperatūros jutiklio laido ar jungties lūžis / jutiklis sugedęs	Patikrinkite jungtį / pakeiskite jutiklį
Informacija: laidumo kalibravimo rodmenų klaida!	Laidumo jutiklio kalibravimo duomenų praradimas	Perkalibruokite laidumo jutiklio jutiklį,
	jei po kiekvieno įjungimo atsiranda padėtis.	Susisiekite su platintoju arba techninės priežiūros atstovu
Informacija: Gamintojo nustatymų nuskaitymo klaida!	Vidinės aparatinės ar programinės įrangos problema / Gamyklinių nuostatų praradimas	Susisiekite su platintoju arba techninės priežiūros atstovu

Norsk

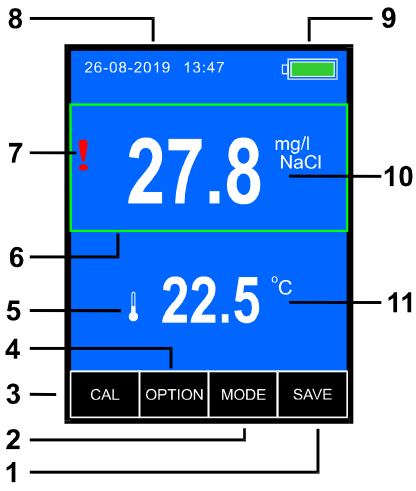
CO-330 konduktometer muliggjør måling av saltholdighet (i NaCl, KCl, TDS) og temperatur. Slå på enheten med tasten ON/OFF. Andre driftsaktiviteter utføres ved hjelp av berøringsskjermen.

Sockets



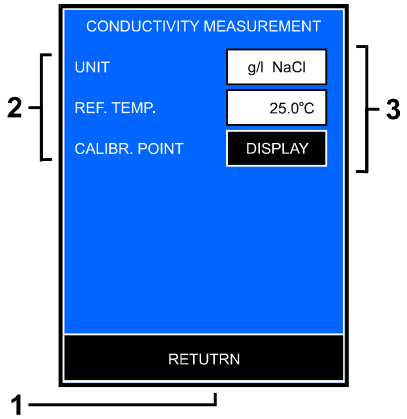
1	Strømadapteruttak
2	Konduktivitetssensoruttak
3	Temperatursensoruttak

Måleskjerm



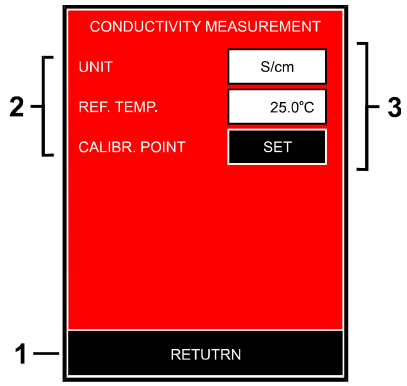
1	Samle resultatnøkkel
2	Parametervalgstast
3	Tast for å gå inn i kalibreringsmodus (hold nede i 2 sekunder)
4	Tast for valg av målefunksjon
5	Symbol på den tilkoblede temperatursensoren
6	Fast måleramme
7	Advarselssymbol for konduktivitetssensor
8	Dato og tid
9	Batteristatus
10	Måleresultat med enhet
11	Resultat av måling av temperatur med enhet

Parameterskjerm



1	Tast for å gå tilbake til forrige skjermbilde
2	Beskrivelse av parametere
3	Parametervalgstaster

Kalibreringsskjerm



1	Tast for å gå tilbake til forrige skjermbilde
2	Alternativer for kalibrering
3	Taster for å legge inn parametere

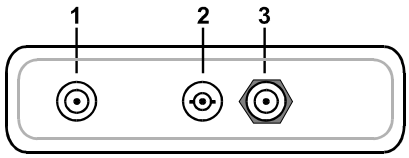
FEILSØKING

Problem	Årsak	Løsning
Slå ikke på apparatet / Ingen strøm	Utladede batterier	Lad batteriene
	Feil batteripolaritet	Kontroller polariteten
	Batterifeil	Bytt batterier med AA (R6) Oppladbar type
	Strømadapterfeil	Sjekk med annen 5V USB-strømadapter (for mobil)
Ustabil lesing, mangel på lesing	Dårlig tilkobling	Kontroller ledningsevnesensorkoblingen til enheten
	Luftbobler i konduktivitetssensercellen	Se etter luftbobler, gjør få vertikale bevegelser med cellen i løsningen
	Konduktivitetscelle forurenset / ødelagt	Rengjør elektrodene i henhold til bruksanvisningen eller bytt ut konduktivitetssensoren
	Paus i kabel, kontakt eller intern i sensor	Kontroller kabel og kontakt, bytt ut sensor
	Målt verdi utenfor sensorområdet	Bruk en annen sensor eller måler
	Temperaturen på løsningen er svingende	Mål etter at løsningstemperaturen stabiliseres
	Det er en motor eller annen enhet som forårsaker elektrisk interferens.	Flytt måleren til et sted der den ikke utsettes for dielektriske effekter. Sørg for å jorde enheter som bruker kommersiell elektrisitet.
	For kort resultatstabiliseringstid	Svartiden kan avta, avhengig av egenskapene til prøveoppløsningen.
	Konduktivitetscelle ikke nedsenket ordentlig	Sørg prøven dekker helt sonde sensorene Probe ikke nedsenket nok
	Kunduktivitetsmåler defekt	Bytt sensor
Meter er ikke kalibrere	Sensor, elektroder forurenset	Rengjør elektrodene eller bytt sensor
	kalibreringsmodus ikke angitt riktig	Trykk på resultatet for å vise rammen rundt det. Trykk og hold inne CAL-knappen for å vise rød bakgrunnsfarge.
	Intermitterende eller ingen tilkobling av konduktivitetssensor	Kontroller sensortilkobling til enheten
	Temperaturen på standardløsningen er svingende	Mål etter at standard løsningstemperatur stabiliseres
	Stabiliseringstid ikke lang nok	Vent lenger på resultatstabilisering
	Konduktivitetssensor defekt	Erstatt sensor
Resultat annerledes enn forventet	Ledningsevne sensoren ikke kalibrert	Kalibrer sensoren
	Sensoren er forurenset	Rengjør sensoren
	Luftbobler i konduktivitetssensercellen	Kontroller om det er luftbobler, gjør få vertikale bevegelser med cellen i løsningen
	Lesestabiliseringstid til kort	Lengre ventetid på resultatstabilisering
	Temp Oppløsningen er svingende	Mål etter at løsningstemperaturen har stabilisert seg
	Under kalibrering brukt feil eller gammel standardløsning eller standard temperatur ikke riktig	Gjenta kalibrering med ny, riktig standard løsningsverdi og riktige innstillinger i måleren og i en nøyaktig kontrollert temperatur på 25 ° C
	Konduktivitetscelle ikke nedsenket ordentlig	Kontroller at prøven helt dekker probesensorene
	Konduktivitetssensor defekt	Bytt sensor
Temp. feil verdi eller  **symbol vises**	Temperatursensor ikke tilkoblet eller dårlig tilkobling	Koble temp. sensor / sjekk tilkoblingen
	Brudd i tempsensorkabel eller kontakt / defekt sensor	Kontroller tilkobling / bytt sensor
Informasjon: ledningsevne kalibreringsavlesnings feil!	Konduktivitetssensor kalibrering tap av data	Kalibrer sensoren for konduktivitetssensoren
	Hvis situasjonen oppstår etter hvert innkobling	Kontakt distributør eller serviceagent
Informasjon: Produsentens innstillingsavlesningsfeil!	Internt maskinvare- eller programvareproblem / Mister fabrikkinnstillinger	Kontakt distributør eller serviceagent

Polski

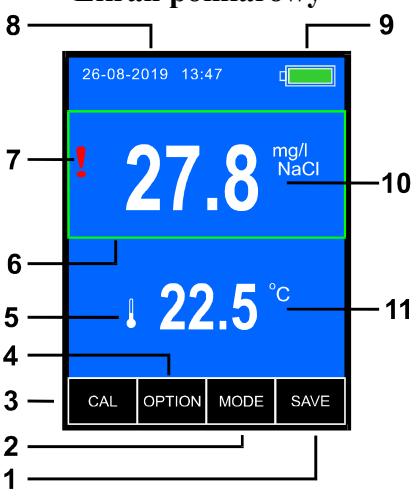
Konduktometr **CO-330** umożliwia pomiar przewodności zasolenia (w NaCl, KCl, TDS) oraz temperatury. Przyrząd włączamy klawiszem ON/OFF. Pozostałe czynności obsługi wykonywane są z wykorzystaniem ekranu dotykowego.

Gniazda



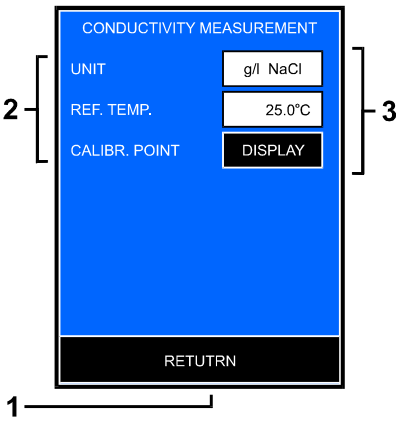
1	Gniazdo zasilacza
2	Gniazdo czujnika przewodności
3	Gniazdo czujnika temperatury

Ekran pomiarowy



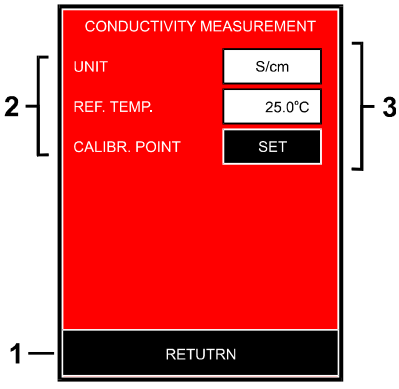
1	Klawisz zbierania wyników
2	Klawisz wyboru parametrów
3	Klawisz wejścia w tryb kalibracji (przytrzymać 2s)
4	Klawisz wyboru funkcji pomiarowej
5	Symbol podłączonego czujnika temperatury
6	Ramka pomiaru ustalonego
7	Symbol ostrzegawczy czujnika przewodności
8	Data i godzina
9	Stan akumulatora
10	Wynik pomiaru z jednostką
11	Wynik pomiaru temperatury z jednostką

Ekran parametrów



1	Klawisz powrotu do poprzedniego ekranu
2	Opis parametrów
3	Klawisze wyboru parametrów

Ekran kalibracji



1	Klawisz powrotu do poprzedniego ekranu
2	Opcje parametrów kalibracji
3	Klawisze wprowadzania parametrów.

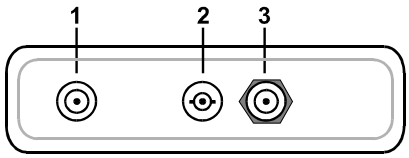
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Miernik nie włącza się / Brak zasilania	Rozładowane baterie	Naładuj baterie
	Nieprawidłowa biegunowość baterii	Sprawdź polaryzację
	Awaria baterii	Wymień baterie na AA (R6) Typ do ponownego naładowania
	Awaria zasilacza	Sprawdź z innym zasilaczem USB 5 V (do telefonu komórkowego)
Niestabilny odczyt, brak odczyt	Słabe połączenie	Sprawdzić podłączenie czujnika przewodności do urządzenia
	Pęcherzyki powietrza w celi czujnika przewodności	Sprawdzić, czy nie ma pęcherzyków powietrza, wykonać kilka ruchów w pionie z celą w roztworze
	Zanieczyszczona / uszkodzona cela przewodności	Oczyścić elektrody zgodnie z instrukcją lub wymienić czujnik przewodności
	Przerwa w kablu, złączu lub w czujniku	Sprawdzić kabel i złącze, wymienić czujnik
	Zmierzona wartość poza zakresem czujnika	Zastosować inny czujnik lub miernik
	Temperatura roztworu waha się	Zmierzyć po ustabilizowaniu się temperatury roztworu
	Występuje silnik lub inne urządzenie powodujące zakłócenia elektryczne.	Przenieś miernik w miejsce, w którym nie będzie narażony na działanie dielektryczne. Pamiętaj, aby uziemić urządzenia, które korzystają z komercyjnej energii elektrycznej.
	Zbyt krótki czas stabilizacji wyniku	Czas odpowiedzi może ulec spowolnieniu w zależności od właściwości roztworu.
	Cela przewodności nie zanurzona prawidłowo	Upewnij się, że próbka całkowicie zakrywa czujniki sondy Sonda nie jest wystarczająco zanurzona
	Uszkodzony czujnik przewodnictwa	Wymień czujnik
Miernik nie kalibruje	Czujnik, elektrody zanieczyszczone	Wyczyść elektrody lub wymień czujnik
	Tryb kalibracji nie został wprowadzony prawidłowo	Dotknij wyniku, aby wyświetlić wokół niego ramkę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk CAL, aż pojawi się czerwony kolor tła.
	Przerywa lub brak połączenia czujnika przewodności	Sprawdzić podłączenie czujnika do urządzenia
	Zmienia się temperatura roztworu wzorcowego	Zmierzyć po ustabilizowaniu się temperatury roztworu wzorcowego
	Czas stabilizacji zbyt krótki	Zaczekać dłużej na stabilizację wyniku
	Uszkodzony czujnik przewodnictwa	Wymienić czujnik
Wynik inny niż oczekiwany	Czujnik przewodność nie skalibrowany	Skalibrować czujnik
	Zanieczyszczony czujnik	Oczyścić czujnik
	Pęcherzyki powietrza w celi czujnika przewodności	Sprawdzić pod kątem pęcherzyków powietrza, wykonać kilka pionowych ruchów z celą w roztworze
	Zbyt krótki czas stabilizacji odczytu	Dłuższe oczekiwanie na stabilizację wyniku
	Temperatura roztworu zmienia się	Zmierzyć po ustabilizowaniu się temperatury roztworu
	Podczas kalibracji zastosowano niewłaściwy lub stary roztwór wzorcowy lub niewłaściwa temperatura wzorca	Powtórzyć kalibrację z nową, prawidłową wartością roztworu wzorcowego i poprawnymi ustawieniami w przyrządzie i w kontrolowanej temperaturze 25 ° C
	Cela przewodności nie została prawidłowo zanurzona.	Upewnić się, że próbka całkowicie zakrywa elektrody czujnika
	Uszkodzony czujnik przewodności.	Wymień czujnik
Temp. wartość nieprawidłowa lub wyświetlany symbol	Czujnik temperatury niepodłączony lub słabe połączenie	Podłączyć temp. czujnik / sprawdzić podłączenie
	Uszkodzenie przewodu czujnika temperatury lub wtyczki / uszkodzony czujnik	Sprawdzić połączenie / wymienić czujnik
Informacja: błąd odczytu kalibracji przewodności!	Utrata danych kalibracyjnych czujnika przewodności	Ponowna kalibracja czujnika przewodności
	Jeżeli sytuacja pojawia się po każdym włączeniu	Skontaktować się z dystrybutorem lub serwisem
Informacja: Błąd odczytu nastaw fabrycznych!	Wewnętrzny problem sprzętowy lub programowy / utrata ustawień fabrycznych	Skontaktować się z dystrybutorem lub serwisem

Română

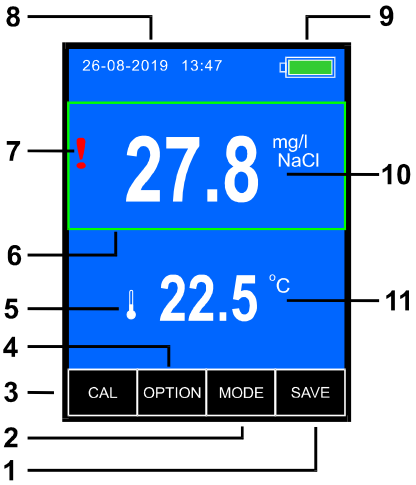
Conductometrul CO-330 permite măsurarea conductivității salinității (în NaCl, KCl, TDS) și a temperaturii. Porniți dispozitivul cu cheia ON OFF. Alte activități de operare sunt efectuate cu ajutorul ecranului tactil.

Sockets



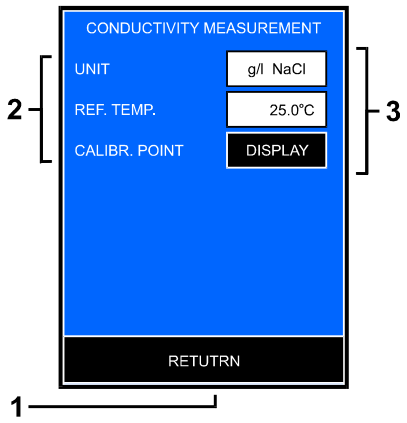
1	Mufa adaptorului de alimentare
2	Priza senzorului de conductivitate
3	Priza senzorului de temperatura

Ecran de măsurare



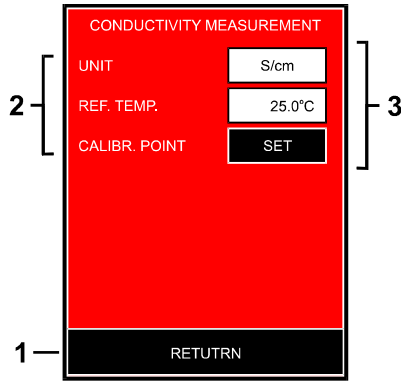
1	Colectați cheia de rezultate
2	Tasta de selectare a parametrilor
3	Tasta pentru a intra în modul de calibrare (mențineți apăsat timp de 2 secunde)
4	Tastă pentru selectarea funcției de măsurare
5	Simbolul senzorului de temperatură conectat
6	Cadru de măsurare fix
7	Simbolul de avertizare al senzorului de conductibilitate
8	Data si ora
9	Starea bateriei
10	Rezultatul măsurării cu unitatea
11	Rezultatul măsurării temperaturii cu unitatea

Ecran de parametri



1	Tasta pentru a reveni la ecranul anterior
2	Descrierea parametrilor
3	Taste de selectare a parametrilor

Ecran de calibrare



1	Tasta pentru a reveni la ecranul anterior
2	Opțiuni de parametri de calibrare
3	Taste pentru introducerea parametrilor

DEPANARE

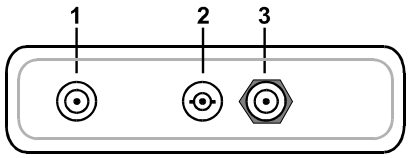
Problemă	Cauză	Soluție
Contorul nu pornește / Fără alimentare	Bateriile descărcate	Încărcați bateriile
	Polaritatea incorectă a bateriei	Verificați polaritatea
	Defecțiunea bateriei	Înlocuiți bateriile cu AA (R6) Tip reîncărcabil
	Eroare adaptor de alimentare	Verificați cu alt adaptor de alimentare 5V USB (pentru mobil)
Citire instabilă, lipsa de citire	Conexiune slabăconexiunea	Verificațisenzorului de conductivitate la unitate
	Bulele de aer din celula senzorului de conductivitate	Verificați dacă există bule de aer, efectuați câteva mișcări verticale cu celula din soluție
	Celula de conductivitate contaminată / ruptă	Curățați electrozii conform manualului său sau înlocuiți senzorul de conductivitate
	Pauză în cablu, conector sau intern în senzor	Verificați cablul și conectorul, înlocuiți senzorul
	Valoarea măsurată în afara domeniului senzorului	Utilizați un senzor sau contor diferit
	Temperatura soluției fluctuează	Măsurați după stabilizarea temperaturii soluției
	Există un motor sau alt dispozitiv interferențe electrice.	Mutați contorul într-un loc în care nu este supus efectelor dielectrice. Asigurați-vă că legați la sol dispozitivele care utilizează electricitate comercială.
	Pentru atimpul de stabilizare a rezultatului Timpul de	reducerăspuns poate încetini, în funcție de proprietățile soluției de probă.
	Celula conductivă nu imersatămod corespunzător	Asigurativă că eșantionul acoperăîntregime sonda senzorii sondei nu imersată suficient
	conductivitate senzor defect	Înlocuiți senzorul
Masurare nu este calibrarea	senzorului, electrozii contaminat	electrozi curățați sau înlocuițisenzorului
	modulcalibrarenuintratmod corespunzător	Atingeți rezultatul pentru a afișa cadrul din jurul său. Țineți apăsat butonul CAL până când se afișează culoarea roșie de fundal.
	Intermitent sau nicio conexiune a senzorului de conductivitate	Verificați conexiunea senzorului la unitate
	Temperatura soluției standard variază	Măsurați după stabilizarea temperaturii soluției standard
	Timp de stabilizare nu suficient de lung	Așteptați mai mult pentru stabilizarea rezultatului
	Senzor de conductivitate defect	Înlocuiți senzorul
Rezultat diferit de cel așteptat	Conductivitate senzorul nu este calibrat	Calibrați senzorul
	Senzorul poluat	Curățați senzorul
	Bulele de aer din celula senzorului de conductivitate	Verificați dacă există bule de aer, faceți câteva mișcări verticale cu celula din soluție
	Citirea timpului de stabilizare la scurt	Așteptați mai mult pentru stabilizarea rezultatului
	Temperatura rezoluția soluției este fluctuantă	Măsurați după stabilizarea temperaturii soluției
	În timpul calibrării soluția standard necorespunzătoare sau veche utilizată sau temperatura standard nu este corectă	Repetați calibrarea cu o valoare nouă, corectă a soluției standard și setări corecte în contor și la o temperatură controlată cu precizie de 25 ° C
	Celula de conductivitate nu este scufundată corect	Asigurați-vă că proba acoperă în totalitate senzorii sondei
	Senzor de conductivitate defect	Înlocuiți senzorul
Temp. valoare incorectă sau simbol afișat	Senzorul de temperatură nu este conectat sau conexiune slabă	Conectați temperatura. senzor / verificați conexiunea
	Rupere cablu senzor de temperatură sau conector / senzor defect	Verificați conexiunea / înlocuiți senzorul
Informații: eroare de citire a calibrării conductivității!	Pierderea datelor de calibrare a senzorului de conductivitate	Recalibrați senzorul senzorului de conductivitate
	Dacă situația apare după fiecare pornire	Contactați distribuitorul sau agentul de service
Informații: Eroare de citire a setărilor producătorului!	Problemă internă de hardware sau software / Pierderea setărilor din fabrică	Contactați distribuitorul sau agentul de service

Slovák

CO-330 konduktometer umožňuje meranie slanej vodivosti (v NaCl, KCl, TDS) a teploty. Zapnite prístroj pomocou kľúča 

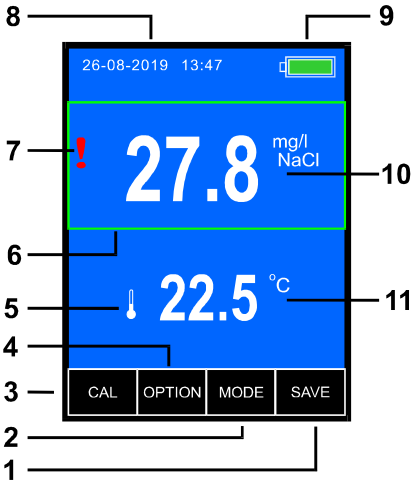
. Ostatné prevádzkové činnosti sa vykonávajú pomocou dotykového displeja.

Zásuvky



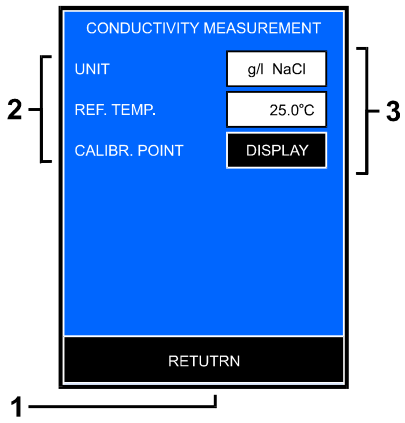
1	Zásuvka sieťového adaptéra
2	Zásuvka snímača vodivosti
3	Zásuvka snímača teploty

Obrazovka merania



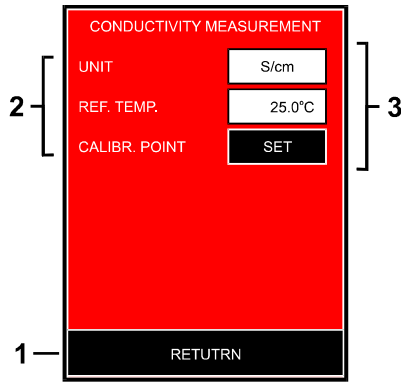
1	Kľúč na zbieranie výsledkov
2	Kláves výberu parametrov
3	Kláves pre vstup do kalibračného režimu (podržte stlačené 2 s)
4	Kláves pre výber funkcie merania
5	Symbol pripojeného snímača teploty
6	Pevný merací rám
7	Výstražný symbol snímača vodivosti
8	Dátum a čas
9	Stav batérie
10	Výsledok merania s jednotkou
11	Výsledok merania teploty s jednotkou

Obrazovka parametrov



1	Kláves pre návrat na predchádzajúcu obrazovku
2	Opis parametrov
3	Klávesy výberu parametrov

Kalibračná obrazovka



1	Kláves pre návrat na predchádzajúcu obrazovku
2	Možnosti parametrov kalibrácie
3	Klávesy na zadávanie parametrov

ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD

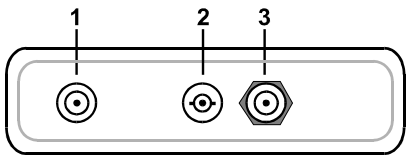
Problém	Príčina	Riešenie
Merač sa nezapína / nie je napájaný	Vybité batérie	Nabite batérie
	Nesprávna polarita batérie	Skontrolujte polaritu
	Porucha batérie	Vymeňte batérie za AA (R6) Nabíjateľný typ
	Porucha napájacieho adaptéra	Skontrolujte iným 5V USB napájacím adaptérom (pre mobilné telefóny)
Nestabilné čítanie, nedostatok čítanie	Zlé pripojenie pripojenie	Skontrolujte pripojenie snímača vodivosti k jednotke
	Vzduchové bubliny v snímači vodivosti	Skontrolujte vzduchové bubliny, urobte niekoľko vertikálnych pohybov s článkom v roztoku
	Znečistený / rozbitý článok vodivosti	Vyčistite elektródy podľa jeho príručky alebo vymeňte snímač vodivosti
	Prerušenie v kábli, konektore alebo vnútornej časti snímača	Skontrolujte kábel a konektor, vymeňte snímač
	Nameraná hodnota mimo rozsah snímača	Použite iný snímač alebo merač
	Teplota roztoku kolíše	Merajte po stabilizácii teploty roztoku
	Je tu motor alebo iné zariadenie, ktoré spôsobuje elektrické rušenie.	Presuňte glukomer na miesto, kde na neho nevznikajú dielektrické účinky. Nezabudnite uzemniť zariadenia, ktoré používajú komerčnú elektrinu.
	Pre krátku dobu stabilizácie	Výsledku sadoba môže odozvy spomaliť v závislosti od vlastností roztoku.
	Vodivostný článok nie je správne ponorený	Uistite sa, že vzorka úplne zakrýva snímače sondy Sonda nie je dostatočne ponorená
	Vadný snímač vodivosti	Vymeňte snímač
Merač nie je kalibrovaný	Snímač, znečistené elektródy	Vyčistite elektródy alebo vymeňte snímač
	Nesprávne zadaný režim kalibrácie	Stlačte a podržte tlačidlo CAL, kým są Symbol Cal nezobrazí
	Prerušované alebo žiadne pripojenie snímača vodivosti	Skontrolujte pripojenie snímača k jednotke
	Teplota štandardného roztoku kolíše	Merajte po stabilizácii teploty štandardného roztoku
	Stabilizačný čas nie je dostatočne dlhý	Čakajte dlhšie na stabilizáciu výsledku
	Vadný snímač vodivosti	Vymeňte snímač
Výsledok sa líši od očakávaného	Vodivosť snímač nie je kalibrovaný	Kalibrovať snímač
	Znečistený snímač	Vyčistite snímač
	Vzduchové bubliny v článku snímača vodivosti	Skontrolujte vzduchové bubliny, urobte niekoľko vertikálnych pohybov s článkom v roztoku
	Čítanie času stabilizácie na krátke	Dlhšie čakanie na stabilizáciu výsledku
	Teplota roztoku kolíše	Merajte po stabilizácii teploty roztoku.
	Počas kalibrácie je použitý nesprávny alebo použitý starý štandardný roztok alebo nesprávna štandardná teplota.	Opakujte kalibráciu s novou, správnou hodnotou štandardného roztoku a správnym nastavením v meracu a pri presne regulovanej teplote 25 ° C.
	Vodivostný článok nie je správne ponorený	Uistite sa, že vzorka úplne zakrýva elektrody snímače
	Chybný snímač vodivosti	Vymeňte snímač
Tepl. nesprávna hodnota alebo zobrazený symbol 	Teplotný snímač nie je pripojený alebo zlé pripojenie	Pripojte tepl. snímač / skontrolujte pripojenie
	Porucha kábla alebo konektora snímača teploty / chybný snímač	Skontrolujte pripojenie / vymeňte snímač
Informácie: chyba odpočtu kalibrácie vodivosti!	Strata kalibračných údajov senzora vodivosti	Prekalibrujte senzor vodivosti
	Ak sa situácia vyskytne po každom zapnutí,	Kontaktujte distribútora alebo servisného zástupcu
Informácie: Chyba odčítania nastavení výrobcu!	Interný problém s hardvérom alebo softvérom / Strata továrenských nastavení	Kontaktujte distribútora alebo servisného zástupcu

Slovenski

Kondometer CO-330 omogoča merjenje prevodnosti slanosti (v NaCl, KCl, TDS) in temperature.

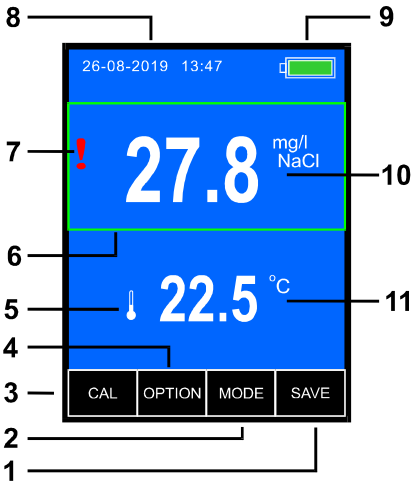
Napravo vklopite s tipko ON OFF. Druge operativne dejavnosti se izvajajo z zaslonom na dotik.

Vtičnice



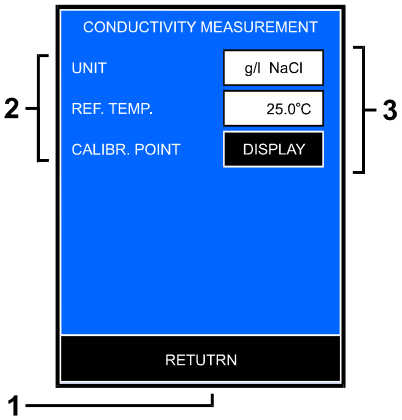
1	Vtičnica napajalnika
2	Vtičnica senzorja prevodnosti
3	Vtičnica temperaturnega senzorja

Merilni zaslon



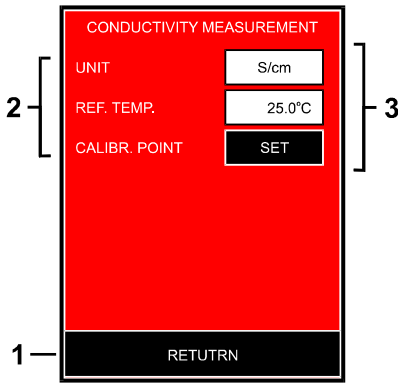
1	Zberite ključ z rezultati
2	Tipka za izbiro parametrov
3	Tipka za vstop v način kalibracije (držite pritisnjeno 2s)
4	Tipka za izbiro funkcije merjenja
5	Simbol priključenega temperaturnega tipala
6	Fiksni merilni okvir
7	Opozorilni simbol senzorja prevodnosti
8	Datum in čas
9	Stanje baterije
10	Rezultat merjenja z enoto
11	Rezultat merjenja temperature z enoto

Zaslon s parametri



1	Tipka za vrnitev na prejšnji zaslon
2	Opis parametrov
3	Tipke za izbiro parametrov

Kalibracijski zaslon



1	Tipka za vrnitev na prejšnji zaslon
2	Možnosti kalibracijskega parametra
3	Tipke za vnos parametrov

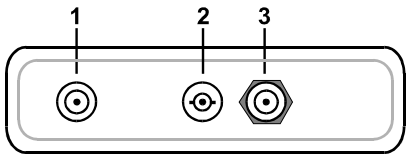
ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Vzrok	Rešitev
Merilnik se ne vklopi / Ni napajanja	Izpraznjene baterije	Polnite baterije
	Nepravilna polarnost baterije	Preverite polarnost
	Napaka akumulatorja	Zamenjajte baterije z AA (R6) Tip polnilne
	Napaka Napajalnika	Preverite z drugim napajalnikom 5V USB (za mobilne naprave)
Nestabilno branje, pomanjkanje branje	Slaba povezava priključek	Preverite priključek senzorja prevodnosti na enoto
	Zračni mehurčki v celici senzorja prevodnosti	Preverite, ali so zračni mehurčki, naredite nekaj navpičnih premikov s celico v raztopini
	Kontaminacijska celica / kontaminacija	Očistite elektrode v skladu z navodili ali zamenjajte senzor prevodnosti
	Prekinite v kablu, konektorju ali v notranjosti senzorja	Preverite kabel in konektor, zamenjajte senzor
	Izmerjena vrednost izven območja senzorja	Uporabite drug senzor ali merilnik
	Temperatura raztopine niha	Ukrepite po tem, ko se temperatura raztopine stabilizira.
	Motor ali druga naprava povzroča električne motnje.	Premaknite merilnik na mesto, kjer nanj ne vplivajo dielektrični učinki. Naprave, ki uporabljajo komercialno električno energijo, ozemljite.
	Kratek čas stabilizacije rezultata	Odzivni čas se lahko upočasni, odvisno od lastnosti raztopine.
	Prevodna celica ni pravilno potopljena.	Prepričajte se, da vzorec v celoti prekriva senzorje sonde. Sonda ni dovolj potopljena.
	Senzor prevodnosti je pokvarjen.	Zamenjajte senzor.
Merilnik ni umerjen.	Senzor, kontaminirane elektrode.	Očistite elektrode ali zamenjajte senzor.
	Način umerjanja ni pravilno vstavljen.	Dotaknite se rezultata, da se prikaže okvir okoli njega. Pritisnite in držite gumb CAL, dokler se ne prikaže rdeča barva ozadja.
	Občasno ali brez povezave senzorja prevodnosti	Preverite povezavo senzorja z enoto
	Temperatura standardne raztopine niha	Ukrep po tem, ko se temperatura standardne raztopine stabilizira
	Čas stabilizacije ni dovolj dolg	Počakajte dlje, da se stabilizacija rezultata
	Okvara senzor prevodnosti	Zamenjajte senzor
Rezultat drugačen od pričakovanega	Prevodnost senzor ni kalibriran	Umerite senzor
	Onesnažen senzor	Očistite senzor
	Zračni mehurčki v celici senzorja prevodnosti	Preverite, ali obstajajo zračni mehurčki, naredite nekaj navpičnih premikov s celico v raztopini
	Čas stabilizacije odčitka na kratko	Daljše čakanje na stabilizacijo rezultata
	Temperatura raztopine niha	Ukrep po stabilizaciji temperature raztopine
	Med kalibracijo uporabljena neustrezna ali stara standardna raztopina ali standardna temperatura ni pravilna.	Ponovite kalibracijo z novo, pravilno vrednostjo standardne raztopine in pravilnimi nastavitvami v merilniku in pri natančno nadzorovani temperaturi 25 ° C
	Prevodna celica ni pravilno potopljena.	Prepričajte se, da vzorec v celoti pokriva senzorje sonde.
	Senzor prevodnosti pokvarjen	Zamenjajte senzor
Temp. vrednost napačna ali  **prikazan simbol**	Temperaturni senzor ni priključen ali slaba povezava	Priključite temp. senzor / preveri povezavo
	Prekinitev kabla ali konektorja / konektor / senzor okvarjenega senzorja	Preveri povezavo / zamenjaj senzorja
Informacije: napaka pri odčitavanju kalibracije prevodnosti!	Izguba podatkov oumerite senzorja prevodnosti	Ponovno kalibracija senzorja prevodnosti
	Če se situacija pojavi po vsakem vklopu.	Obrnite se na distributerja ali servisnega agenta
Informacije: Napaka pri branju nastavitev proizvajalca!	Notranja težava s strojno ali programsko opremo / Izguba tovarniških nastavitev	Obrnite se na distributerja ali servisnega agenta

Svenska

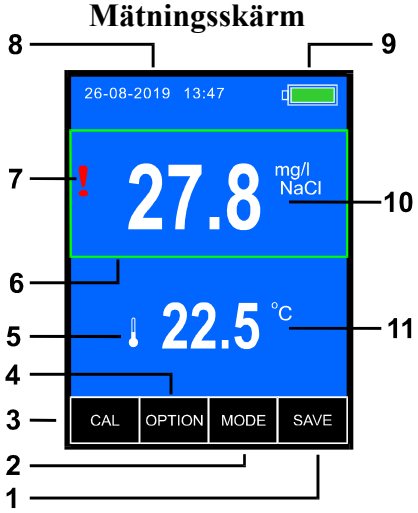
Konduktomätaren CO-330 möjliggör mätning av salthaltig konduktivitet (i NaCl, KCl, TDS) och temperatur. Slå på enheten med knappen ON/OFF. Andra driftsaktiviteter utförs med pekskärmen.

Sockets



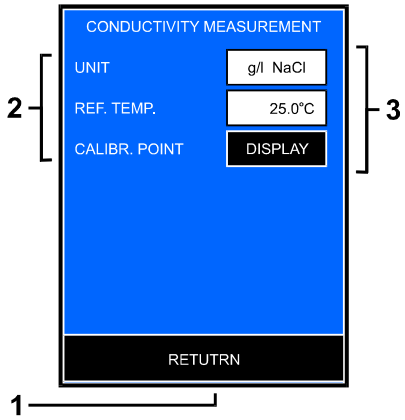
1	Strömadapteruttag
2	Konduktivitetssensoruttag
3	Temperatursensoruttag

Mätningsskärm



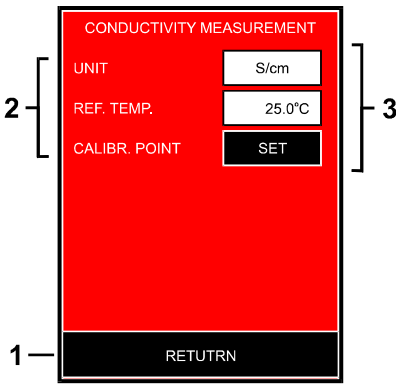
1	Samla resultatnyckel
2	Parametervalsknapp
3	Knapp för att gå in i kalibreringsläget (håll nere i 2s)
4	Nyckel för att välja mätfunktion
5	Symbol för den anslutna temperatursensorn
6	Fast mätram
7	Varningssymbol för konduktivitetssensor
8	Datum och tid
9	Batteri status
10	Mätresultat med enhet
11	Temperaturmätningsresultat med enhet

Parameter skärm



1	Knappen för att återgå till föregående skärm
2	Beskrivning av parametrar
3	Parametervalstangenter

Kalibreringsskärm



1	Knappen för att återgå till föregående skärm
2	Alternativ för kalibreringsparametrar
3	Knappar för att ange parametrar

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning Mätaren
Slås inte på / Ingen ström	Urladdade batterier	Ladda batterier
	Felaktig batteripolaritet	Kontrollera polariteten
	Batterifel	Byt ut batterierna med AA (R6) Laddningsbar typ
	Strömadapterfel	Kontrollera med annan 5V USB-nätadapter (för mobil)
Instabil avläsning, brist på avläsning	Dålig anslutninganslutning av	Kontrollera konduktivitets sensor till enheten
	Luftbubblor i konduktivitets senser cellen	Kontrollera om luftbubblor, gör några vertikala rörelser med cellen i lösningen
	Konduktivitetscell förorenad / trasig	Rengör elektroderna enligt dess manual eller byt ut konduktivitetssensorn
	Bryt i kabel, kontakt eller intern i sensor	Kontrollera kabel och kontakt, byt ut sensor
	Uppmätt värde utanför sensorområdet	Använd en annan sensor eller mätare
	Lösningens temperatur fluktuerar	Mät efter att lösningstemperaturen har stabiliserats
	Det finns en motor eller annan enhet som orsakar elektriska störningar.	Flytta mätaren till en plats där den inte utsätts för dielektriska effekter. Var noga med att jorda enheter som använder kommersiell el.
	För kort resultat stabiliserings tid	Svarstiden kan sakta ner beroende på egenskaperna hos provlösningen.
	Konduktivitets cell inte nedsänkt korrekt	Se till att provet omfattar helt sonden sensorer. Probe inte nedsänkt tillräckligt
	Ledningsförmåga sensor defekt	Byt sensor
Meter inte kalibrera	Sensor, elektroder förorenade	Rengör elektroder eller bytTryck på resultatet för att visa ramen runt den. Håll ned CAL-knappen tills den röda bakgrundsfärgen visas.
	Sensorkalibreringslägetinte skrivit korrekt	Tryck på resultatet för att visa ramen runt den. Håll ned CAL-knappen tills den röda bakgrundsfärgen visas.
	Intermittent eller ingen anslutning av konduktivitetssensor	Kontrollera sensoranslutning till enheten
	temperaturen av standardlösningen fluktuerar	Mät efter standardlösningstemperaturen stabiliserar
	Stabiliseringstid inte tillräckligt lång	vänta längre på resultatet stabilisering
	Ledningssensorn defekt	Byt sensor
Resultat annorlunda än väntat	konduktivitet sensorn inte kalibrerad	Kalibrera sensorn
	Sensorn förorenad	Rengör sensorn
	Luftbubblor i konduktivitetssensercellen	Kontrollera om luftbubblor gör några vertikala rörelser med cellen i lösningen
	Avläs stabiliseringstid till kort	Längre väntan på resultatstabilisering
	Temp Lösningens variation varierar	Mät efter att lösningstemperaturen har stabiliserats
	Under kalibrering används felaktig eller gammal standardlösning eller standardtemperatur är inte korrekt	Upprepa kalibrering med nytt, korrekt standardlösningsvärde och korrekta inställningar i mätaren och i en noggrant kontrollerad temperatur på 25 ° C
	Konduktivitetscell inte nedsänkt korrekt	Kontrollera att provet helt täcker sondgivarna
	Konduktivitetssensor defekt	Byt sensor
Temp. felaktigt värde eller  **symbol visas**	Temperaturgivaren är inte ansluten eller dålig anslutning	Anslut temp. sensor / kontrollera anslutningen
	Brott i tempsensorkabel eller kontakt / defekt sensor	Kontrollera anslutning / byt sensor
Information: ledningsförmåga kalibreringsavläsning sfel!	Konduktivitetssensor kalibreringsdataförlust	Kalibrera om konduktivitetssensorsensorn
	Om situationen uppstår efter varje inkoppling	Kontakta distributör eller serviceagent
Information: Tillverkarens inställningsavläsnings fel!	Internt maskinvaru- eller programvaruproblem / Förlorar fabriksinställningar	Kontakta distributör eller serviceagent